

Návod k obsluze pro provozovatele zařízení

VIESMANN

Plynový kondenzační kotel s barevným dotykovým displejem, 7"



VITOCROSSAL 300 CI3



H₂ READY · 20%

Pro vaši bezpečnost

-  Dodržujte prosím přesně tyto bezpečnostní pokyny, zabráníte tak újmě na zdraví a škodám na majetku.

Vysvětlení bezpečnostních pokynů

-  **Nebezpečí**
Tato značka varuje před úrazem.

-  **Pozor**
Tato značka varuje před věcnými škodami a škodami na životním prostředí.

Upozornění

Údaje uvedené slovem „Upozornění“ obsahují doplňkové informace.

Cílová skupina

Tento návod k obsluze je určen pro osoby obsluhující topné zařízení. Obsluha tohoto zařízení je dovolena i dětem od 8 let a osobám se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a vědomostmi, pokud tyto osoby jsou pod dohledem nebo byly instruovány o způsobech bezpečné obsluhy a jsou si vědomy možných nebezpečí spojených s provozem zařízení.

-  **Pozor**
Děti musí být v blízkosti zařízení pod dohledem.
- Zařízení není určeno dětem ke hraní.
 - Čištění a údržba ze strany uživatele jsou dětem bez dohledu dospělých zakázány.

Bezpečnostní pokyny pro práci na zařízení

Připojení přístroje

- Připojení přístroje a jeho uvedení do provozu smějí provádět jen oprávnění odborníci.
- Zařízení smí být v provozu jen s vhodným palivem.
- Dodržujte předepsané podmínky pro elektrické připojení.
- Jakékoli změny stávající instalace smějí provádět jen autorizovaní a kvalifikovaní odborníci.



Nebezpečí

Neodborně provedené práce na topném zařízení mohou vést k životu nebezpečným nehodám.

- Práce na plynových instalacích smějí provádět pouze instalatéři, kteří jsou k tomu oprávněni příslušnou plynárenskou firmou.
- Elektroinstalační práce smí provádět pouze odborní elektrikáři.

Pro vaši bezpečnost (pokračování)**Práce na přístroji**

- Nastavení a práce na přístroji jsou dovoleny pouze podle závazných údajů uvedených v tomto návodu k použití.
Další práce na přístroji smějí provádět jen oprávnění odborníci.
- Zařízení neotvírejte.
- Kryty nesnímejte.
- Přídavné součásti nebo instalované příslušenství neměňte ani neodstraňujte.
- Potrubí neodpojujte ani nedotahujte.

**Nebezpečí**

Horké povrchy mohou způsobit popáleniny.

- Zařízení neotvírejte.
- Nedotýkejte se horkých povrchů u neizolovaných trubek, armatur a kouřovodů.

Přídavné součásti, náhradní díly a součásti podléhající opotřebení**Pozor**

Součásti, jež nebyly s topným zařízením odzkoušeny, mohou způsobit jeho poškození nebo nepříznivě ovlivnit jeho funkce.

Montáž nebo výměnu přenechte výhradně specializované topenářské firmě.

Bezpečnostní pokyny pro provoz zařízení**Poškození zařízení****Nebezpečí**

Poškozená zařízení ohrožují vaši bezpečnost.

Zkontrolujte, zda zařízení nevykazuje vnější poškození. Poškozené zařízení neuvádějte do provozu.

Chování při zápachu plynu**Nebezpečí**

Únik plynu může vést k výbuchům, jež mají za následek nejvážnější poranění.

- Nekuřte! Nepoužívejte otevřený oheň, zabraňte jiskření. Nikdy nezapínejte světla ani elektrické přístroje.
- Zavřete plynový uzavírací kohout.
- Otevřete okna a dveře.
- Vykažte osoby z nebezpečné oblasti.
- Informujte plynárenskou firmu, podnik zajišťující zásobování elektrickou energií a odborný závod z místa mimo budovu.
- Z bezpečného místa (mimo budovu) nechte přerušit dodávku elektrického proudu do budovy.

Chování při zápachu spalin

-  **Nebezpečí**
Únik spalin může vést k životu nebezpečným otravám.
- Vypněte topné zařízení.
 - Vyvětrejte kotelnu.
 - Zavřete dveře do obytných místností.

Chování při požáru

-  **Nebezpečí**
Při požáru hrozí nebezpečí popálení a výbuchu.
- Vypněte topné zařízení.
 - Uzavřete uzavírací ventily v palivovém potrubí.
 - Používejte přezkoušený hasicí přístroj požární třídy ABC.

Chování v případě úniku vody ze zařízení

-  **Nebezpečí**
Při úniku vody ze zařízení hrozí nebezpečí zasažení elektrickým proudem.
- Vypněte topné zařízení na externím odpojovacím zařízení (např. pojistková skříň, domovní rozdělení proudu).
 - Informujte svou specializovanou firmu.

Chování při poruchách topného zařízení

-  **Nebezpečí**
Hlášení poruchy upozorňují na závady topného zařízení. Neodstraňené poruchy mohou mít životu nebezpečné následky.
Hlášení poruchy nepotvrzujte několikrát během krátké doby. Kontaktujte odbornou firmu, která provede analýzu příčiny a odstraní závadu.

Požadavky na místo instalace

-  **Nebezpečí**
Uzavřené otvory pro přivádění vzduch způsobují nedostatek spalovacího vzduchu. Díky tomu pak dochází k nedokonalému spalování a tvorbě životu nebezpečného oxidu uhelnatého.
Nezastavujte nebo nezavírejte otvory přívodu vzduchu, jež jsou k dispozici.
Neprovádějte dodatečné změny stavebních podmínek, které by mohly mít vliv na bezpečný provoz (např. instalace vedení, kryty nebo dělicí stěny).

-  **Nebezpečí**
Lehce zápalné kapaliny a materiály (např. benzín, rozpouštědla a čisticí prostředky, barvy nebo papír) mohou způsobit vzněty a požáry.
Takové látky neskladujte a nepoužívejte v kotelně resp. v bezprostřední blízkosti topného zařízení.



Pozor

- Nepřípustné okolní podmínky mohou způsobit poškození topného zařízení a ohrozit jeho bezpečný provoz.
- Dodržujte přípustné teploty prostředí podle údajů tohoto návodu k použití.
 - Zabraňte znečištění vzduchu halogenovými uhlovodíky (obsaženy např. v barvách, rozpouštědlech a čisticích prostředcích) i přílišnému hromadění prachu (např. v důsledku broušení).
 - nedopustíte trvale vysokou vlhkost vzduchu (např. v důsledku neustálého sušení prádla).

Pro vaši bezpečnost (pokračování)**Přístroje na odvod odpadního vzduchu**

Při provozu přístrojů s otvory pro odpadní vzduch vedoucími do volného prostoru (odsávače par, zařízení na odvod odpadního vzduchu, klimatizace) může při odsávání dojít ke vzniku podtlaku. Při současném provozu topného kotle může dojít k vytvoření zpětného proudu spalin.

**Nebezpečí**

Současný provoz topného kotle s přístroji s odvodem do volného prostoru může zpětný proud spalin způsobit životu nebezpečné otravy. Pro dostatečný přívod spalovacího vzduchu proveďte vhodná opatření. V případě potřeby se obraťte na svou specializovanou firmu.

1. Záruka		9
2. Úvodní informace	Symboly 10 Odborné výrazy 10 Stanovený rozsah použití 10 Informace o výrobku 11 Licence softwaru 11 První uvedení do provozu 12 Vaše zařízení je přednastaveno 12 Užitečné rady k úspoře energie 12 Užitečné rady pro vyšší komfort 13	
3. Obsluha	Základy obsluhy 14 ■ Indikace stavu pomocí Lightguide 14 Indikace na displeji 14 ■ Indikace Standby 14 ■ Domovská obrazovka 14 Spínací plochy a symboly 15 ■ Spínací plochy a symboly v řádku nabídky funkcí (A) 15 ■ Spínací plochy a symboly funkční oblasti (B) 15 ■ Spínací plochy a symboly v navigačním prostoru (C) 16 Přehled „Hlavní nabídky“ 16 ■ K dispozici máte nabídky v „hlavní nabídce“ 16 Provozní program 17 ■ Provozní programy pro vytápění místností a přípravu teplé vody 17 ■ Zvláštní provozní programy a funkce 17	
4. Základní zobrazení	Základní zobrazení „Topný okruh“ 18 Základní zobrazení „Teplá voda“ 18 Základní zobrazení stavu zařízení u jednotlivého přístroje 18 Základní zobrazení z kaskádového provedení 19 ■ Základní zobrazení stavu zařízení kaskády 19 ■ Vyvolání základního zobrazení stavu zařízení 19 Spuštění jednorázové přípravy teplé vody 20 Vyvolání provozních dat ke zdroji tepla 20	
5. Časové programy	Postup při nastavování časového programu 21 ■ Časový program a časové fáze 21 ■ Nastavení časových fází 21 ■ Kopírování časového programu na jiné dny v týdnu 22 ■ Změna časových fází 22 ■ Vymazání časových fází 23	
6. Vytápění místností	Volba topného okruhu 24 Nastavení teploty místnosti/výstupní teplota pro topný okruh 24 ■ Nastavení z výroby pro úroveň teploty 24 ■ Nastavení teplotní úrovně pro vytápění místnosti 24 Zapnutí nebo vypnutí vytápění místností (provozní program) 24 Nastavení požadované výstupní teploty pro topný okruh 24 Nastavení topné charakteristiky pro topný okruh 25 Přechodné přizpůsobení teploty místnosti pro určité topné okruhy 25 ■ Zapnutí funkce „Jednou prodloužit časovou fázi“ 26 ■ Vypnutí funkce „Jednou prodloužit časovou fázi“ 26 Úspora energie při dlouhé nepřítomnosti 26 ■ Zapnutí funkce „Prázd. Program“  26 ■ Vypnutí funkce „Prázd. Program“  27 Dotazování na stav externího nárokování tepla 27	
7. Příprava teplé vody	Nastavení přípravy teplé vody 28 Zapnutí nebo vypnutí přípravy teplé vody (provozní program) 28	

	Jednorázová příprava teplé vody mimo časový program	28
	■ Zapnutí jednorázové přípravy teplé vody	28
	■ Vypnutí jednorázové přípravy teplé vody	28
	Zvýšená hygiena pitné vody	28
	■ Zapnutí zvýšené hygieny pitné vody	29
	■ Vypnutí zvýšené hygieny pitné vody	29
	■ Zapnutí/vypnutí ochrany proti opaření	29
8. Další nastavení	Blokování obsluhy	30
	■ Odblokování obsluhy	30
	■ Změna hesla pro funkci „Blokování obsluhy“	30
	Nastavení jasu obrazovky	30
	Zapnutí a vypnutí Lightguide	31
	Jen řídicí přístroj: Zapněte displej	31
	Zadání názvu topných okruhů/topné zóny	31
	Nastavení „Čas“ a „Datum“	32
	Automatické přestavení „letní / zimní čas“	32
	„Jazyk“ nastavení	32
	„Jednotky“ nastavit	32
	Zadání kontaktních údajů specializované firmy	32
	Nastavení domovské schránky	33
	Změna spalného tepla nebo objemového koeficientu plynu	33
	Zapnutí a vypnutí přístupu k internetu	33
	■ Zapnutí nebo vypnutí WiFi nebo LAN	33
	■ Vytvoření WiFi spojení	34
	■ Statická IP-adresace WiFi	34
	■ Statická IP-adresace LAN	35
	Vypnutí displeje při čištění	35
	Jen řídicí přístroj: Dynamická regulační strategie	35
	Obnovení původního nastavení z výroby	35
9. Dotazování	Vyvolání textů nápovědy	37
	Dotazování na informace	37
	Zobrazení spotřeby plynu	37
	Vyvolání licence pro obslužnou jednotku	37
	Dotazování na licence pro integrovaný komunikační modul	37
	■ Zapnutí přístupového bodu	37
	■ Vyvolání licencí Open Source	38
	■ Software Third Party	38
	Dotazování na servisní hlášení	39
	■ Vyvolání servisního hlášení	39
	Dotazování na hlášení o poruchách	39
	■ Vyvolání hlášení poruchy	40
	■ Odblokovat hořák při poruše hořáku	40
	Dotazování na seznamy hlášení	40
10. Zkušební provoz pro kominíka	Zkušební provoz pro kominíka	41
	■ Zapnutí zkušebního provozu pro kominíka	41
	■ Vypnutí kontrolního provozu pro kominíka	41
11. Vypínání a zapínání	Vypnutí zařízení	42
	■ Vypnutí výroby tepla s ochranou před mrazem („vypínací provoz“)	42
	■ Vypnutí výroby tepla bez ochrany před mrazem	42
	Zapnutí zařízení	42
12. Co je třeba dělat?	V místnostech je příliš chladno	43
	V místnostech je příliš teplo	43
	Není teplá voda	44
	Teplá voda je příliš horká	44
	Zobrazí se „Porucha“	44
	🔧 a „Údržba“ se zobrazí	44

	Zobrazí se „Zablokovaná obsluha“	44
	Zobrazí se „Externí zapojení“	44
13. Preventivní údržba	Čištění	45
	Inspekce a údržba	45
	■ Zařízení	45
	■ Zásobník teplé vody	45
	■ Pojistný přetlakový ventil (zásobník TUV)	45
	■ Filtr pitné vody (je-li k dispozici)	45
	Připojovací kabel poškozen	46
14. Příloha	Přehled „Hlavní nabídka“	47
	Vysvětlení odborných výrazů	50
	■ Vypínací provoz	50
	■ Provoz se sníženou teplotou (redukovaný topný provoz)	50
	■ Provedení zařízení	50
	■ Provozní program	50
	■ Provozní stav	50
	■ Způsob provozu	50
	■ Rozšiřovací sada směšovače	50
	■ Podlahové vytápění	50
	■ Topný provoz	51
	■ Topná charakteristika	51
	■ Topný okruh	53
	■ Čerpadlo topného okruhu	53
	■ Směšovač	53
	■ Noční pokles	54
	■ Provoz závislý na vzduchu v místnosti	54
	■ Provoz nezávislý na vzduchu v místnosti	54
	■ Teplota místnosti	54
	■ Teplota vratné větve	54
	■ Pojistný ventil	54
	■ Požadovaná teplota	54
	■ Letní provoz	54
	■ Nabíjecí čerpadlo zásobníku	54
	■ Požadovaná teplota	55
	■ Filtr pitné vody	55
	■ Teplota přívodní větve	55
	■ Ekvitermně řízený provoz	55
	■ Časový program	55
	■ Cirkulační čerpadlo	55
	Potřebné údaje pro energetickou účinnost	55
	Upozornění k likvidaci	55
	■ Likvidace obalu	55
	■ Definitivní odstavení z provozu a likvidace topného zařízení	56
15. Seznam hesel		57

Záruka

Výrobce neručí za ušlý zisk, nerealizované úspory, bezprostřední nebo nikoli bezprostřední následné škody, které vyplnou z používání rozhraní WiFi která jsou integrována v zařízení nebo z používání příslušného internetového servisu. Výrobce rovněž tak neručí za škody při nepřiměřeném použití.

Ručení je omezeno na typickou škodu v případě mírně nedbalého porušení některé z hlavních smluvních povinností, jejímž naplněním je řádné uskutečnění smlouvy teprve umožněno.

Omezení ručení nemá uplatnění, pokud byla škoda způsobena záměrně nebo hrubou nedbalostí nebo pokud existuje nutné ručení v souladu se zákonem o ručení za výrobek.

Platí všeobecné prodejní podmínky výrobce.

Pro použití aplikace výrobce se platí příslušné předpisy o ochraně údajů a podmínky použití. Oznámení Push a e-mail jsou službami poskytovatelů sítí, za něž výrobce zařízení neručí. V tomto případě platí obchodní podmínky příslušného provozovatele sítě.

Symbols

Symbol	Význam
	Odkaz na jiný dokument s podrobnými informacemi
	Pracovní krok ve vyobrazeních: Číslování odpovídá pořadí kroků pracovního procesu.
	Výstraha před poraněním osob
	Výstraha před věcnými škodami a škodami na životním prostředí
	Prostor vedoucí napětí
	Obzvláště dodržovat.
	- Součástka musí slyšitelně zapadnout. nebo - Akustický signál
	- Nasaďte novou součástku. nebo - Ve spojení s nástrojem: Vyčistěte topnou plochu.
	Součástku odborně zlikvidujte.
	Součástku odevzdejte na vhodném sběrném místě. Součástku nelikvidujte v domovním odpadu.

Odborné výrazy

Pro lepší pochopení funkce vaší regulace jsou některé odborné výrazy vysvětleny podrobněji. Tyto informace najdete v kapitole „Vysvětlení odborných výrazů“ v příloze.

Stanovený rozsah použití

Přístroj se smí podle zamýšleného používání instalovat a provozovat v uzavřených topných systémech podle ČSN EN 12828 se zohledněním CECS 215- 2017 a také příslušných montážních, servisních návodů a návodu k použití. Je určen výhradně k ohřevu topné vody v kvalitě pitné vody.

Použití podle stanoveného rozsahu použití předpokládá, že byla provedena pevná instalace ve spojení se schválenými součástmi specifickými pro zařízení.

Stanovený rozsah použití (pokračování)

Zařízení je určeno výhradně pro použití v domácnostech nebo k podobnému účelu, tzn., že zařízení mohou bezpečně obsluhovat i nezaškolené osoby.

Komerční nebo průmyslové použití k jinému účelu než pro vytápění budov nebo k ohřevu pitné vody platí jako použití odporující stanovenému účelu použití.

Použití přesahující tento rámec musí být schváleno výrobcem případ od případu.

Chybné použití přístroje resp. neodborná obsluha (např. otevřením přístroje provozovatelem zařízení) je zakázáno a vede k vyloučení ze záruky. Chybné použití je také tehdy, pokud jsou součástí topného systému pozměněny v jejich funkci ve shodě s ustanovením (např. uzavřením vedení spalín a přiváděného vzduchu).

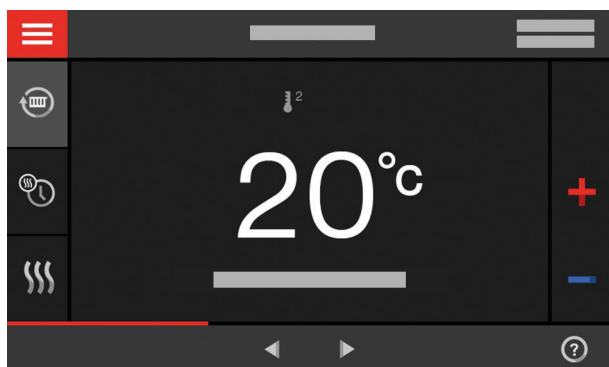
Informace o výrobku

Regulace je regulace kotle, kaskády a topného okruhu pro níže uvedené způsoby provozu:

- Ekvitermně řízený provoz
- Konstantní provoz

Váš topenář nakonfiguruje způsob provozu při uvedení do provozu příslušně podle vašeho topného zařízení. Tento návod popisuje oba způsoby provozu.

Ekvitermně řízený provoz



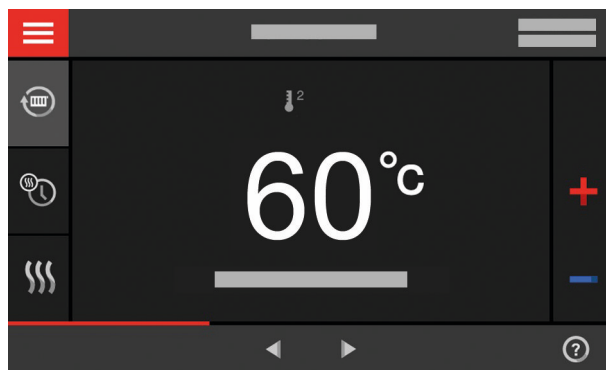
Obr. 1

Zobrazená teplota na displeji je požadovaná teplota místnosti: viz obr. 1.

U ekvitermně řízeného provozu je výše výstupní teploty regulována podle venkovní teploty. Čím nižší je venkovní teplota, tím vyšší je výstupní teplota. Díky tomu je během chladných dní dodáno více tepla pro vytápění místností než během teplých dní.

V ekvitermně řízeném provozu lze regulaci ovládat 1 topný okruh bez směšovače a až 3 topné okruhy se směšovačem.

Konstantní provoz



Obr. 2

Zobrazená teplota na displeji je teplota kotlové vody: viz obr. 2.

V konstantním provozu dodává zdroj tepla nezávisle na venkovní teplotě topnou vodu s konstantní výstupní teplotou.

V konstantním provozu lze regulaci ovládat 1 topný okruh bez směšovače a až 3 topné okruhy se směšovačem.

Obsluha

Regulace je integrovaná ve zdroji tepla a reguluje všechny funkce zařízení. Regulace se obsluhuje přes 7 palcový barevný dotykový displej.

V regulaci je integrován komunikační modul. Takto lze zařízení ovládat rovněž dálkově přes internet pomocí aplikace.

V ekvitermně řízeném provozu můžete nastavit některé funkce pomocí dálkového ovládání.

Licence softwaru

Tento výrobek obsahuje cizí software včetně softwaru Open Source. Při dodržování příslušných licenčních podmínek k jste oprávněni k užívání tohoto cizího softwaru.

- Licence pro integrovaný komunikační modul: viz strana 37.
- Licence pro obslužnou jednotku: viz strana 37.

První uvedení do provozu

První uvedení do provozu a přizpůsobení přístroje místním a stavebním podmínkám a poučení o správné obsluze, musí provést specializovaná firma.

Jako provozovatel jste povinen neprodleně oznámit zřízení topného zařízení obvodnímu reviznímu technickovi spalinových cest, do jehož kompetence spadá vaše nemovitost. Revizní technik spalinových cest vám rovněž podá informace o svých dalších činnostech na vašem spalovacím zařízení (např. pravidelná měření, čištění).

Vaše zařízení je přednastaveno

Vaše topné zařízení je přednastaveno z výroby a po uvedení do provozu specializovanou firmou připraveno k těmto druhům provozu:

Vytápění místností při ekvitermně řízeném provozu

- Mezi **06:00 a 22:00 hod.** jsou místnosti vytápěny na „**Pož. tepl. místnosti**“ 20 °C (standardní teplota místnosti).
- Mezi **22:00 a 06:00 hod.** jsou místnosti vytápěny na „**Požadovanou redukovanou teplotu místnosti**“ 3 °C (redukovaná teplota místnosti, ochrana před mrazem).

Příprava teplé vody

- Mezi **05:30 a 22:00 hod.** probíhá ohřev pitné vody na 50 °C „**Požadovaná teplota teplé vody**“. Je-li k dispozici cirkulační čerpadlo, je toto čerpadlo zapnuté.
- V době mezi **22:00 a 05:30 hod.** se zásobníkový ohřivač vody nedohřívá. Je-li k dispozici cirkulační čerpadlo, je toto čerpadlo vypnuté.

Upozornění

Příprava teplé vody zahájena před 22:00 hod. zůstane zapnutá, dokud není dosažena požadovaná teplota teplé vody.

Vytápění místností při konstantním provozu

- Mezi **06:00 a 22:00 hod.** je pož. výstupní teplota 60 °C („**Standardní pož. výstupní teplota**“)
- Mezi **22:00 a 06:00 hod.** je pož. výstupní teplota 20 °C („**Redukovaná pož. výstupní teplota**“, ochrana před mrazem)

Ochrana před mrazem

- Ochrana vašeho zdroje tepla a příp. zásobníkového ohřivače vody je zajištěna.

Přepínání letního a zimního času

- Automatickou změnu nastavení pro vás provedla specializovaná firma.

Datum a čas

- Nastavení data a času pro vás provedla specializovaná firma.

Veškerá nastavení můžete podle vašeho přání kdykoliv individuálně změnit.

Výpadek proudu

Při výpadku proudu zůstanou všechna nastavení zachována.

Užitečné rady k úspoře energie

Úspora energie při vytápění místností

- Místnosti nepřetápějte. Každý stupeň, o který je pokojová teplota nižší, vám ušetří až 6 % nákladů na topení.
Ekvitermně řízený provoz a provoz řízený teplotou místnosti:
Nenastavujte standardní teplotu místnosti („**Pož. tepl. místnosti**“) výše než 20 °C: viz strana 24.
- Vytápějte vaše místnosti v noci nebo v době pravidelné nepřítomnosti na redukovanou teplotu místnosti.
K tomu nastavte časový program pro vytápění místností („**Časový program Vytápění**“): Viz strana 21.

- Pro vypnutí nepotřebných funkcí (např. vytápění místností v létě) nastavte provozní program „**Vypínací provoz**“ pro příslušné topné okruhy: viz strana 24.
- Chystáte-li se odcestovat, nastavte „**Program Prázdniny**“. Po dobu vaší nepřítomnosti bude teplota místností snížena a příprava teplé vody: viz strana 26

Užitečné rady k úspoře energie (pokračování)

Úspora energie při přípravě teplé vody

- Ohřívejte teplou vodu v noci nebo při pravidelné nepřítomnosti na nižší teplotu. Nastavte za tímto účelem časový program pro přípravu teplé vody: viz strana 21.
- Zapněte cirkulaci teplé vody jen v časových intervalech, v nichž pravidelně odebíráte teplou vodu. Nastavte za tímto účelem časový program pro cirkulační čerpadlo: viz strana 21.

Podrobnější informace o dalších funkcích pro úsporu energie vám poskytne vaše specializovaná firma.

Užitečné rady pro vyšší komfort

Více pohodlí ve vašich prostorách

- Nastavte si komfortní teplotu: viz strana 24.
- Nastavte časový program pro vaše topné okruhy tak, aby vaše komfortní teplota byla automaticky docílena, pokud jste doma: viz strana 21.
- Pouze u ekvitermně řízeného provozu:
Nastavte topné charakteristiky tak, aby vaše místnosti byly po celý rok vytápěny na vaši komfortní teplotu: viz strana 25.
- Pokud krátkodobě potřebujete vyšší teplotu místnosti, nastavte funkci „**Jednou prodloužit časovou fázi**“: viz strana 25.
Příklad: Pozdě večer nastaví časový program redukovanou teplotu. Vaše návštěva se zdrží déle.

Příprava teplé vody podle potřeby

- Nastavte časový program přípravy teplé vody tak, abyste měli podle svých zvyklostí k dispozici vždy dostatek teplé vody: viz strana 21.
Příklad: Potřebujete ráno více teplé vody než přes den.
- Nastavte časový program cirkulačního čerpadla tak, abyste měli v časech častějšího odběru teplé vody v kohoutcích teplou vodu vždy ihned k dispozici: viz strana 21.
- Pokud krátkodobě potřebujete vyšší teplotu teplé vody, nastavte funkci „**Jednorázová příprava teplé vody mimo časový program**“: viz strana 28.

Základy obsluhy

Dotykový displej

Všechna nastavení Vašeho zařízení můžete provádět centrálně na obslužné jednotce. Obslužná jednotka je vybavena **dotykovým displejem**. Pro nastavení a dotazování stiskněte odpovídající spínací plochy.

Dálkové ovládání pro ekvitermně řízený provoz

Jsou-li ve Vašich místnostech nainstalována dálková ovládání, můžete také provést nastavení na dálkovém ovladači.



Návod k použití dálkového ovládání

Indikace stavu pomocí Lightguide

V závislosti na zdroji tepla se na dolním nebo horním okraji displeje regulace během provozu zobrazuje červený světelný pásek (Lightguide).

Význam indikace:

- Lightguide pulzuje pomalu:
Displej se nachází v pohotovosti.
- Lightguide trvale svítí:
Slouží regulaci. Každý postup zadání se potvrdí krátkým blikáním.
- Lightguide bliká rychle:
Na zařízení se vyskytla porucha.

Upozornění

Můžete Lightguide vypnout: viz strana 31.

Indikace na displeji

Indikace Standby

Po delší přestávce obsluhy přepíná indikace nejprve na **Indikaci Standby**.

Za několik málo minut se vypne osvětlení displeje.



Obr. 3

Domovská obrazovka

V základních zobrazeních jsou vám k dispozici nejdůležitější nastavení a dotazy.

Pomocí tlačítek ◀▶ můžete volit mezi těmito zobrazeními:

- Topný okruh
- Teplá voda
- Stav zařízení
- Stav kaskády (je-li součástí zařízení)

Další informace k základnímu zobrazení: viz od strany 18.

Po zapnutí nebo aktivaci regulace se zobrazí domovská obrazovka.

Ve stavu při dodání se jako domovská obrazovka zobrazí zobrazení „**Topný okruh**“. Pro domovskou obrazovku můžete stanovit jiné zobrazení: Viz strana 33.

Indikace na displeji (pokračování)

Domovskou obrazovku vyvoláte následovně:

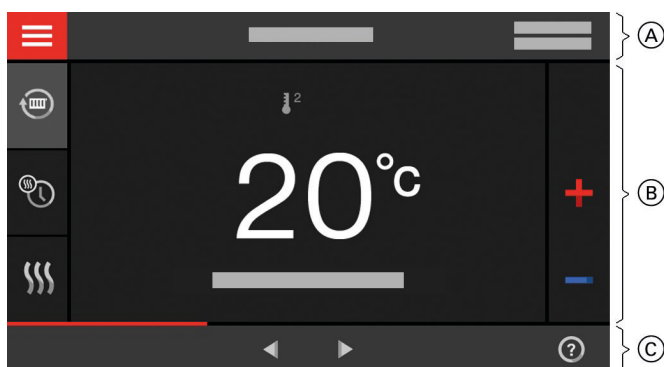
- Indikátor pohotovostního stavu je aktivní:
Dotkněte se někde displeje.
- Nacházíte se v „Hlavní nabídce“:
Dotkněte se .

Upozornění

Obsluhu pro domovskou obrazovku můžete zablokovat: Viz strana 30.

V tom případě nebudete moci provádět nastavení ani na domovské obrazovce, ani v hlavní nabídce. Zobrazí se „Zablok. obsluha“.

Spínací plochy a symboly



Obr. 4 Příklad: ekvitermně řízený provoz

- (A) Řádek nabídky funkcí
- (B) Funkční oblast
- (C) Navigační prostor

Spínací plochy a symboly v řádku nabídky funkcí (A)

 Vyvoláte „hlavní nabídku“.
„Topný okruh ...“ Zvolíte příslušný topný okruh.
Upozornění
Volba je dostupná pouze tehdy, pokud jsou na vašem zařízení dostupné různé topné okruhy.

Systémová data:

- Datum
- Čas

Rozhraní:

-  Žádný přenos dat
-  Žádné spojení s Wi-Fi

-  Navazování spojení
-  Porucha komunikace
-  WiFi připojení je aktivní (velmi malá kvalita příjmu).
-  WiFi připojení je aktivní (malá kvalita příjmu).
-  WiFi připojení je aktivní (střední kvalita příjmu).
-  WiFi připojení je aktivní (vysoká kvalita příjmu).
-  Navazování spojení LAN
-  Žádný přenos dat LAN
-  Bez spojení LAN
-  Chyba komunikace LAN

Spínací plochy a symboly funkční oblasti (B)

Spínací plochy v základních zobrazeních: viz od strany 18.

Upozornění

- Symboly nejsou zobrazeny trvale, ale v závislosti na provedení zařízení.

Symbols

-  Ochrana před mrazem je aktivní.
-  Vytápění místností na redukovanou teplotu v ekvitermně řízeném provozu
Vytápění místností na redukovanou výstupní teplotu v konstantním provozu
-  Vytápění místností na standardní teplotu místnosti v ekvitermně řízeném provozu
Vytápění místností na standardní výstupní teplotu v konstantním provozu

Spínací plochy a symboly (pokračování)

 ³ Vytápění místností na komfortní teplotu místnosti v ekvitermně řízeném provozu

Vytápění místností na komfortní výstupní teplotu v konstantním provozu

 Prázdninový program je zapnutý.

Spínací plochy a symboly v navigačním prostoru ©

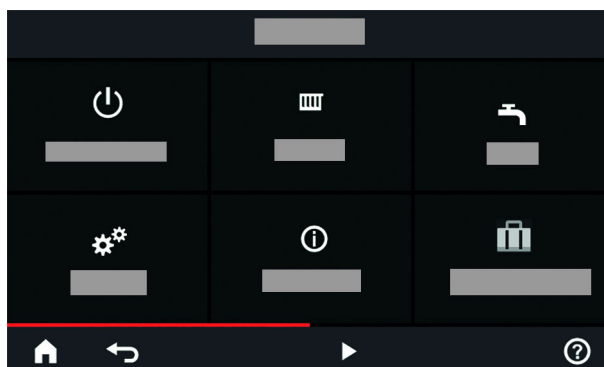
-  Dostanete se zpět na domovskou obrazovku.
-  V nabídce se vrátíte o jeden krok zpět.
nebo
Předčasně ukončíte započaté nastavení.
-  Připojení k internetu: Viz strana 33.
-  Potvrdíte změnu.
-  Provedete změnu v nabídce.
-  Vyvoláte text nápovědy.
-  Vyvoláte hlášení.
-  Listujete v nabídce.
nebo
Přejdete k dalšímu obzoru, např.
„Teplá voda“.

Upozornění

Pokud se v navigačním prostoru zobrazí „DEMO“, neprobíhá vytápění místností, žádná příprava teplé vody a žádná ochrana před mrazem.

Přehled „Hlavní nabídky“

V „**hlavní nabídce**“ můžete provést a vyvolat **všechna** nastavení z rozsahu funkcí regulace.



Obr. 5

„**Hlavní nabídku**“ vyvoláte následovně:

- Při aktivním spořiči displeje:
Dotkněte se někde displeje a poté klikněte na .
- Nacházíte se na domovské obrazovce:
Dotkněte se .
- Nacházíte-li se v některé z nabídek:
Dotkněte se  a poté .

K dispozici máte nabídky v „hlavní nabídce“

„Vytápění“

Pro další nastavení k vytápění místnosti, např. požadované teploty.

Další údaje: viz strana 24.

„Kontrolní provoz“

Pouze pro kominíky

Další údaje: viz strana 41.

„Teplá voda“

Pro nastavení přípravy teplé vody, např. pro  „**Teplota teplé vody**“.

Další údaje: viz strana 28.

„Nastavení“

Např.  nastavení obrazovky

Další údaje: viz strana 30.

„Informace“

K dotazování na provozní data

Další údaje: viz strana 37.

Přehled „Hlavní nabídky“ (pokračování)

-  Funkce úspory energie „**Prázdninový program**“ Přehled nabídky těchto funkcí najdete na straně 47.
Další údaje: viz strana 26.
-  „**Seznamy hlášení**“
K vyvolání všech hlášení
Další údaje ke hlášením: viz strana 39, 39 a 40.
-  „**Servis**“
Pouze pro odborné pracovníky

Provozní program

Provozní programy pro vytápění místností a přípravu teplé vody

Upozornění

Provozní programy pro vytápění místností a přípravu teplé vody můžete nastavit nezávisle na sobě.

Symbol	Provozní program	Funkce
Vytápění místností		
	„ Vytápění “	Místnosti napojené na zvolený topný okruh jsou vytápěny podle zadané požadované teploty místnosti nebo podle výstupní teploty a časového programu (viz kap. „Vytápění místností“).
	„ Vypínací provoz “	▪ Žádné vytápění místností ▪ Ochrana zdroje tepla před mrazem je aktivní.
Příprava teplé vody		
	„ Teplá voda “ „ ZAP “	Teplá voda je ohřívána na zadanou teplotu a podle nastaveného časového programu (viz kap. „Příprava teplé vody“).
	„ Teplá voda “ „ VYP “	▪ Žádná příprava teplé vody ▪ Ochrana zásobníkového ohřívače vody před mrazem je aktivní.

Zvláštní provozní programy a funkce

- „**Ext. zapojení**“
Provozní program, který je nastaven na regulaci, byl přepnut externím spínačem, např. rozšíření EM-EA1 (elektronický modul DIO). Jakmile je aktivní externí zapojení, nemůžete provozní program měnit přes regulaci.
- „**Prázd. program**“: Viz strana 26

Upozornění

Speciální provozní programy a funkce se zobrazují střídavě s teplotou místnosti nebo výstupní teplotou (skutečná teplota) zdroje tepla.
V hlavní nabídce se můžete v položce „**Informace**“ dotazovat na nastavený provozní program: viz strana 37.

Základní zobrazení „Topný okruh“

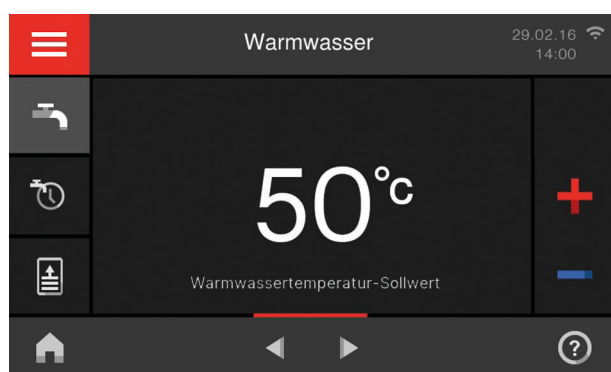
V základním zobrazení „**Topný okruh**“ můžete provádět a vyvolat nejčastěji používaná nastavení:

- +** Hodnotu teploty místnosti zvyšujete v ekvitermně řízeném provozu.
Hodnotu výstupní teploty zvyšujete v konstantním provozu.
- Hodnotu teploty místnosti snižujete v ekvitermně řízeném provozu.
Hodnotu výstupní teploty snižujete v konstantním provozu.
- Pro topný okruh nastavte provozní program „**Topení**“.

- Nastavte „**Vyp. provoz**“.
- Zapínáte nebo vypínáte funkci „**Jednou prodloužit časovou fázi**“.
- Vyvoláte pro vytápění místností „**Časový program Vytápění**“.

Indikace teploty zobrazuje nastavenou požadovanou teplotu místnosti (např. 20 °C) nebo pož. výstupní teplotu (např. 60 °C) pro aktuální časovou fázi.

Základní zobrazení „Teplá voda“



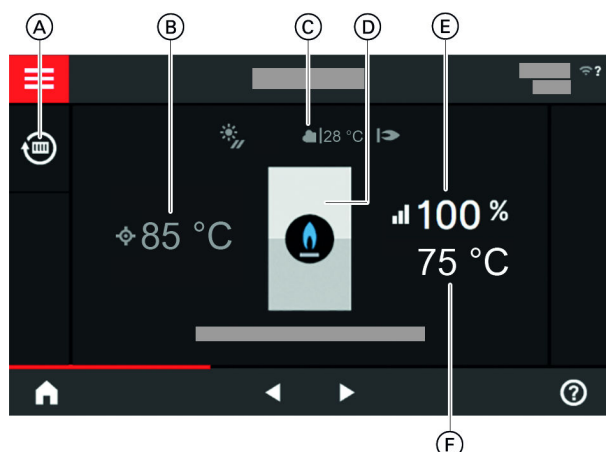
Obr. 6

V základní indikaci „**Teplá voda**“ můžete provádět a kontrolovat nejčastěji používaná nastavení:

- +** Zvyšují hodnotu teploty teplé vody.
- Snižují hodnotu teploty teplé vody.
- Nastavte „**Teplá voda**“ „**ZAP**“ / „**Teplá voda**“ „**VYP**“.

- Vyvoláte „**Časový program teplá voda**“.
- Zapnete **jednorázovou** přípravu teplé vody.
Upozornění
Předčasné ukončení „jednorázové přípravy teplé vody“ není možné.

Základní zobrazení stavu zařízení u jednotlivého přístroje



Obr. 7

- (A) Provozní program
- (B) Cílová výstupní teplota

- (C) Prázdninový program je aktivní
- Aktuální venkovní teplota
- Stav hořáku
- (D) Symbol hořáku: Vyvolání stavu externího nárokování tepla přes konektor 96

Symbody u kotle Vitocrossal se 2 hořáky

- 1. hořák ZAP
- Hořák 1 a 2 ZAP
- 2. hořák ZAP
- (E) Aktuální stupeň modulace
- (F) Aktuální výstupní teplota

Stávající součásti v zařízení budou graficky zobrazeny. Některé informace o součástech jsou rovněž zobrazeny v základním zobrazení. Pro obdržení dalších informací klikněte na příslušnou součást.

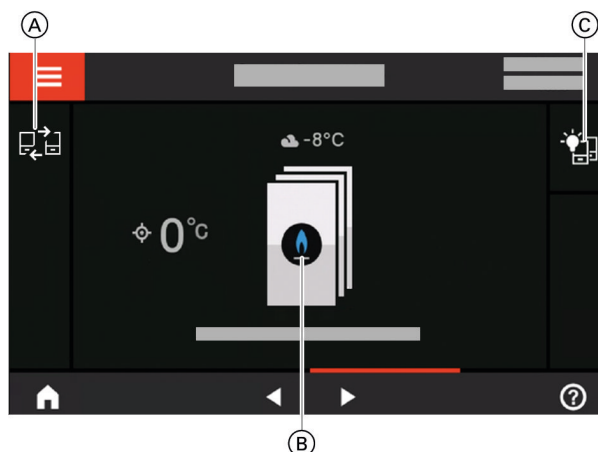
Základní zobrazení stavu zařízení u... (pokračování)

Příslušné spínací plochy a symboly, které jsou k dispozici závisí na provedení zařízení.

Základní zobrazení z kaskádového provedení

Základní zobrazení stavu zařízení kaskády

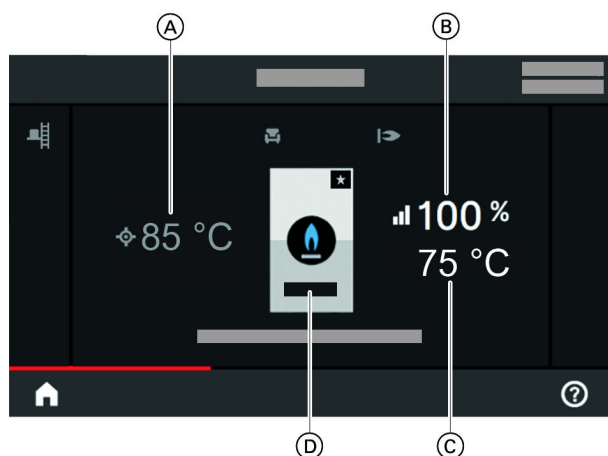
V tomto zobrazení vidíte účastnická zařízení kaskády a také aktuální výstupní teplotu a požadovanou výstupní teplotu.



Obr. 8

- (A) Dynamická regulační strategie
Další informace viz strana 35.
- (B) Možnost vyvolání všech účastnických zařízení kaskády (stav, provozní hodiny hořáku)
- (C) Zapnutí všech displejů účastnických zařízení kaskády (deaktivace pohotovostního stavu).

Vyvolání základního zobrazení stavu zařízení



Obr. 9

- Kontrolní provoz komína (jen u následného zařízení)
- (A) Cílová výstupní teplota

- (B) Stupeň modulace
- (C) Aktuální výstupní teplota
- (D) Identifikační číslo následného nebo řídicího přístroje

V tomto zobrazení vidíte následné zařízení kaskády, jeho aktuální výstupní teplotu, požadovanou výstupní teplotu, stupeň modulace a také identifikační číslo.

Upozornění

K rozlišení mezi řídicím a následným zařízením je na řídicím přístroji vždy vyobrazena hvězdička, viz obr. 9.

Spuštění jednorázové přípravy teplé vody

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. Popř. ◀▶ pro základní zobrazení „Teplá voda“
2. , pro spuštění jednorázové přípravy teplé vody zdrojem tepla.
Zásobníkový ohřívač vody se zahřeje na nastavenou požadovanou teplotu teplé vody.

3. ✓ k potvrzení

Upozornění

Předčasné ukončení přípravy teplé vody není možné.

Vyvolání provozních dat ke zdroji tepla

Můžete se dotazovat na následující provozní údaje:

- Aktuální výkon
- Provozní hodiny
- Doba chodu hořáku
- Počet spuštění hořáku
- A další data

2. ⓘ „Informace“

3. Zvolte skupinu.

4. Dotažte se na data.

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. 

Postup při nastavování časového programu

Dále bude vysvětlen postup při nastavování časového programu. Zvláštnosti jednotlivých časových programů viz příslušné kapitoly.

Časový program a časové fáze

V časových programech máte možnost stanovit, jak se má vaše topné zařízení v určitý čas chovat. Proto rozdělíte den na úseky nazývané **časové fáze**. V rámci těchto časových fází a mimo ně jsou aktivní rozdílné úrovně teploty.

Časový program můžete nastavit pro následující funkce:

Funkce	Teplotní úroveň	
	Během časové fáze	Mimo časovou fázi
Vytápění místností	Ekvitermně řízený provoz: Vaše místnosti jsou vytápěny na standardní teplotu místnosti nebo komfortní teplotu místnosti.	Vaše místnosti jsou vytápěny na redukovanou teplotu.
	Konstantní provoz: Vaše místnosti jsou vytápěny na standardní výstupní teplotu nebo komfortní výstupní teplotu.	Vaše místnosti jsou vytápěny na redukovanou výstupní teplotu.
Příprava teplé vody	Příprava teplé vody je nastavena. Pitná voda v zásobníkovém ohřívači vody se ohřeje na požadovanou teplotu teplé vody.	Příprava teplé vody je vypnutá.
Cirkulační čerpadlo	Cirkulační čerpadlo je zapnuté.	Cirkulační čerpadlo je vypnuté.

- Časové programy můžete nastavit zcela **individuálně**: pro všechny dny v týdnu stejně, nebo pro každý den jinak.
- V hlavní nabídce se můžete v položce ① „**Informace**“ dotazovat na časové programy: viz od strany 37.

Nastavení časových fází

Upozornění

- *Mezi časovými fázemi Teplá voda se teplá voda neohřívá. Ochrana proti zamrznutí pro zásobníkový ohřívač vody je v činnosti.*
- *Při nastavování mějte na paměti, že zařízení potřebuje nějakou dobu, než se zásobníkový ohřívač vody ohřeje na požadovanou teplotu.*

Vysvětlení postupu na příkladu vytápění místností pro topný okruh 1 v ekvitermně řízeném provozu.

V každém „**časovém programu**“ můžete nastavit až 4 časové fáze.

Pro každou z nich musíte nastavit dobu zahájení „**začátek**“ a dobu ukončení „**konec**“.

Příklad:

„**Časový program**“ pro den v týdnu „**Pondělí**“ pro „**Topný okruh 1**“

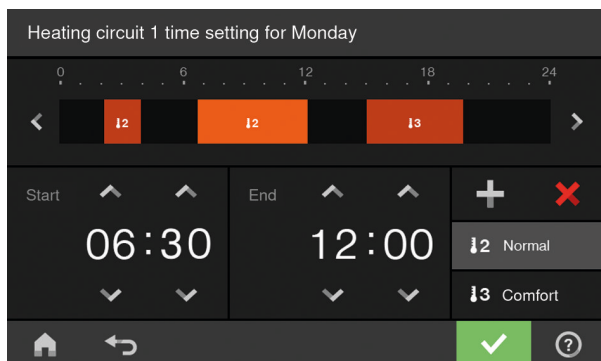
- Časová fáze 1:
06:30 až 12:00 hodin se standardní teplotou v místnosti
 - Časová fáze 2:
15:00 až 20:00 hodin s komfortní teplotou místnosti
- Mezi těmito časovými fázemi probíhá vytápění místností na redukovanou teplotu.

Dotkněte se těchto spínacích ploch:

1. „**Topný okruh 1** “ v řádku nabídky funkcí
2. 
3. „**Po**“

Postup při nastavování časového programu (pokračování)

4. 
5.   pro „začátek“ a „konec“ časové fáze 1. Pruh v časovém grafu bude přizpůsoben.
6.  ² „Standardní“ na volbu standardní teploty místnosti.
7.  na přidání časové fáze 2.
8.   pro „začátek“ a „konec“ časové fáze 2.



Obr. 10

Pruhy v časovém grafu jsou upraveny.

9.  ³ „Komfort“ pro volbu komfortní teploty místnosti.
10.  k potvrzení
11.  pro opuštění „časového programu“.

Upozornění k teplotě místnosti

V konstantním provozu probíhá volba nepřímo přes nastavení teplotní úrovně s příslušnou požadovanou výstupní teplotou. Např. 3 komfortní = 70 °C nebo 2 standardní = 60 °C.

Kopírování časového programu na jiné dny v týdnu

Vysvětlení postupu na příkladu vytápění místností pro topný okruh 1.

Příklad:

Chcete přenést „Časový program“ pro „Pondělí“ na „Čtvrtek“ a „Pátek“.

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. „Top. okr. 1 “ v řádku nabídky funkcí
2. 

3. „Po“
4. 
5. „Čt“, „Pá“
6.  k potvrzení
7.  k opuštění časového programu.

Změna časových fází

Vysvětlení postupu na příkladu vytápění místností pro topný okruh 1.

Příklad:

Chcete pro den v týdnu „Pondělí“ změnit počáteční dobu „Začátek“ pro časovou fázi 2 na 19:00 hod.

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. „Top. okr. 1 “ v řádku nabídky funkcí
2. 

3. „Po“
4. 
5.  Pro časovou fázi 2
6.  Pro počáteční dobu časové fáze 2. Pruh v časovém grafu bude přizpůsoben.
7.  ² „Standardní“ pro standardní teplotu místnosti nebo  ³ „Komfortní“ pro komfortní teplotu místnosti
8.  k potvrzení

Postup při nastavování časového programu (pokračování)

9.  k opuštění časového programu.

Upozornění k teplotě místnosti

V konstantním provozu probíhá volba nepřímo přes nastavení teplotní úrovně s příslušnou požadovanou výstupní teplotou. Např. 3 komfortní = 70 °C nebo 2 standardní = 60 °C.

Vymazání časových fází

Vysvětlení postupu na příkladu vytápění místností pro topný okruh 1.

Příklad:

Chcete pro **pondělí** vymazat časovou fázi 2.

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. „Top. okr. 1 “ v řádku nabídky funkcí

2. 

3. „Po“ pro požadovaný den

4. 

5.  pro časovou fázi 2

6.  pro vymazání časové fáze.

7.  k potvrzení

8.  k opuštění časového programu.

Volba topného okruhu

Vytápění všech místností lze případně rozdělit do několika topných okruhů.

Např. topný okruh pro váš byt a pro vaši kancelář. V řádku nabídky funkcí jsou topné okruhy z výroby označeny „**Top. okr. 1**“, „**Top. okr. 2**“ atd. Jsou-li topné okruhy pojmenované, zobrazí se zadaný název: viz kapitola „Zadání názvu topného okruhu“.

- Pokud ovládáte několik topných okruhů, zvolte v základním zobrazení „**Topný okruh**“ pro všechna nastavení vytápění místností nejprve ten topný okruh, u kterého chcete provést změny.
- Pokud ovládáte jen jeden topný okruh, není tato možnost volby k dispozici.

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. Popř. pro základní zobrazení ◀▶ „**Topný okruh**“
2. „**Top. okr. 1** ▼“ v řádku nabídky funkcí
3. Požadovaný topný okruh

Nastavení teploty místnosti/výstupní teplota pro topný okruh

Nastavení z výroby pro úroveň teploty

Ekvitermně řízený provoz:

- Standardní teplota místnosti: 20 °C
- Redukovaná teplota místnosti: 3 °C
- Komfortní teplota místnosti: 20 °C

Konstantní provoz:

- Standardní výstupní teplota: 60 °C
- Redukovaná výstupní teplota: 20 °C
- Komfortní výstupní teplota: 70 °C

Nastavení teplotní úrovně pro vytápění místnosti

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. Popř. ◀▶ pro základní zobrazení „**Topný okruh**“
2. Popř. v řádku nabídky funkcí ▼ pro požadovaný topný okruh

3. + pro požadovanou hodnotu příslušné teplotní úrovně:

- 1 „**Redukovaný**“
- 2 „**Standardní**“
- 3 „**Komfortní**“

4. ✓ k potvrzení

Zapnutí nebo vypnutí vytápění místností (provozní program)

Vysvětlení provozních programů viz strana 17.

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. ≡
2. ⏻ „**Zapnutí/vypnutí**“

3. Pro zapnutí nebo vypnutí topného okruhu se dotkněte požadovaného topného okruhu

4. ✓ k potvrzení

Nastavení požadované výstupní teploty pro topný okruh

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. ≡
2. 🏠 „**Vytápění**“
3. Zvolte „**Topný okruh**“.

4. Potvrďte tlačítkem ✓.

5. + Pro nastavení požadované výstupní teploty.

6. ✓ k potvrzení

Nastavení topné charakteristiky pro topný okruh



Obr. 11

Nastavením „**Topná křivka**“ ovlivníte výstupní teplotu nastavenou zdrojem tepla.

Aby byly vaše místnosti optimálně vytápěny při jakékoli venkovní teplotě, můžete přizpůsobit „**Úroveň**“ a „**Sklon**“ „**Top. charakt.**“.

Nastavení z výroby:

- „**Sklon**“: 1,4
- „**Úroveň**“: 0

Dotkněte se následující spínací plochy:

- 1.
2. „**Vytápění**“
3. Zvolte „**Topný okruh**“.

Nastavení **nárokování tepla** se na displeji zobrazuje jako „**Topná zóna 4**“.

Pro nárokování tepla (jeli nakonfigurováno) můžete nastavit „**úroveň**“ a „**sklon**“ „**topné charakteristiky**“.

Dotkněte se následující spínací plochy:

- 1.
2. „**Vytápění**“

Upozornění

Topnou charakteristiku je možné nastavit pouze při ekvitermně řízeném provozu.

4. Zvolte požadovaný topný okruh.
5. „**Topná charakteristika**“
6. **+ –** vždy pro požadovanou hodnotu „**Sklon**“ nebo „**Úroveň**“
Zobrazený diagram Vám názorně ukáže změnu „**topné charakteristiky**“, jakmile změníte hodnotu „**stoupání**“ nebo „**úrovně**“.
7. k potvrzení

Upozornění

Podrobné informace k nastavení „**topné charakteristiky**“ viz kapitola Vysvětlení odborných výrazů v příloze.

3. Zvolte „**Topné zóny**“.
4. „**Topná charakteristika**“
5. **+ –** vždy pro požadovanou hodnotu „**Sklon**“ nebo „**Úroveň**“
Zobrazený diagram Vám názorně ukáže změnu „**topné charakteristiky**“, jakmile změníte hodnotu „**stoupání**“ nebo „**úrovně**“.
6. k potvrzení

Přechodné přizpůsobení teploty místnosti pro určité topné okruhy

Pokud chcete během časové fáze s redukovanou teplotou místnosti vytápět místnosti na **standardní teplotu místnosti/výstupní teplotu** nebo **komfortní teplotu místnosti/výstupní teplotu**, zapněte funkci „**Jednou prodloužit časovou fázi**“.

Místnosti se vytápí na teplotu naposledy aktivované časové fáze pro standardní teplotu místnosti/výstupní teplotu nebo komfortní teplotu místnosti/výstupní teplotu.

Upozornění

Pokud teplota teplé vody poklesne pod požadovanou hodnotu, ohřeje se nejprve voda v zásobníkovém ohříváči vody a poté dojde k ohřevu místností.

Zapnutí funkce „Jednou prodloužit časovou fázi“

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. Popř. v řádku nabídky funkcí  pro požadovaný topný okruh

2.  Nastaví se teplota naposledy aktivované časové fáze pro standardní teplotu místnosti /výstupní teplotu nebo komfortní teplotu místnosti/výstupní teplotu.

Vypnutí funkce „Jednou prodloužit časovou fázi“

Funkce končí automaticky při přepínání na další časovou fázi pro standardní teplotu místnosti nebo komfortní teplotu místnosti/výstupní teplotu.

2. 

K předčasnému ukončení funkce „Delší teplo“ se dotkněte těchto spínacích ploch:

1. Popř. v řádku nabídky funkcí  pro požadovaný topný okruh

Úspora energie při dlouhé nepřítomnosti

Chcete-li ušetřit energii během delší nepřítomnosti, nastavte „**Prog. prázdniny**“ .

Prázdninový program má následující účinky:

■ Vytápění místností:

- Pro topné okruhy v provozním programu  „**Vytápění**“:
Místnosti jsou vytápěny na nastavenou redukovanou teplotní úroveň.
- Pro topné okruhy v provozním programu  „**Vypínací provoz**“:
Žádné vytápění místností: Ochrana zdroje tepla a zásobníkového ohřívače vody před mrazem je aktivní.

■ Příprava teplé vody:

Žádná příprava teplé vody: Ochrana před mrazem pro zásobníkový ohřívač vody je aktivní.

- Prázdninový program se spustí v 00:00 hod. 1. prázdninového dne a končí v 23:59 hod. posledního dne prázdnin.

Upozornění

- Jakmile je zapnutá funkce „**Prázdninový program**“, zobrazí se v základním zobrazení „**Topný okruh**“ „**Prázdninový program**“ a nastavený 1. a poslední den prázdnin.
- Pokud byl při prvním uvedení do provozu vaší specializovanou firmou nastaven „**Rodinný dům**“, zapne se prázdninový program pro všechny topné okruhy.
- Pokud byl při prvním uvedení do provozu vaší specializovanou firmou nastaven „**Bytový dům**“, vypne se příprava teplé vody jen tehdy, když se nachází všechny topné okruhy v prázdninovém programu.
- Funkce „**Prázd. program**“ není k dispozici při přípravě teplé vody u zařízení se zásobníkovým ohřívačem vody s teplotním spínačem.
- Pokud jsou všechny topné okruhy v aktivním „**prázdninovém programu**“, příprava teplé vody se vypne, s výjimkou zařízení se zásobníkovým ohřívačem vody s teplotním spínačem.

Zapnutí funkce „Prázd. Program“

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. 

2.  „**Prázdninový program**“

3. Pomocí  zvolte požadovaný topný okruh.

4.  pro „**První prázdninový den**“ a „**Poslední prázdninový den**“

5.  k potvrzení

Úspora energie při dlouhé nepřítomnosti (pokračování)

Vypnutí funkce „Prázd. Program“

Poklepejte na následující spínací plochy:

1. 

2.  „Prázdninový program“

3. Pomocí  zvolte požadovaný topný okruh

4. 

Dotazování na stav externího nárokování tepla

Upozornění

Externí nárokování tepla přes konektor 96 bude zobrazeno jako „**topná zóna 4**“.

2. Ve středu displeje se dotkněte symbolu. Zobrazí se stav „**Vytápění**“ nebo „**Chod naprázdno**“ (bez nárokování).

Dotkněte se následující spínací plochy:

1.  Zvolte stav zařízení řídicí přístroj nebo následné zařízení.

Příprava teplé vody

Nastavení přípravy teplé vody

Nastavení z výroby je závislé na zdroji tepla.

Upozornění

Z hygienických důvodů byste neměli teplotu teplé vody nastavovat nižší než 50 °C.

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. Popř. ◀▶ pro základní zobrazení „Teplá voda“

2. + – k nastavení požadované hodnoty

3. ✓ k potvrzení

Zapnutí nebo vypnutí přípravy teplé vody (provozní program)

Pokud vypnete přípravu teplé vody, nelze ohřívat pitnou vodu. Ani s funkcí „Jednorázová příprava teplé vody mimo časový program“.

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. Popř. pro základní zobrazení ◀▶ „Teplá voda“

2. Zvýrazněná spínací plocha  nebo 

3. ■ | „ZAP“, pokud chcete **zapnout** přípravu teplé vody.
■ ○ „VYP“, pokud chcete **vypnout** přípravu teplé vody.

Vysvětlení provozních programů: viz strana 17.

Jednorázová příprava teplé vody mimo časový program

Pokud potřebujete teplou vodu mimo nastavené časové fáze, zapněte „Jednorázová příprava teplé vody“ .

Zásobník teplé vody se ohřeje 1krát na nastavenou teplotu teplé vody.

Tato funkce má vyšší prioritu než jiné funkce pro přípravu teplé vody, např. časový program.

Zapnutí jednorázové přípravy teplé vody

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. Popř. ◀▶ pro základní zobrazení „Teplá voda“

2. 

3. ✓ k potvrzení

Vypnutí jednorázové přípravy teplé vody

„Jednorázová příprava teplé vody“  se ukončí, jakmile je dosažena požadovaná teplota teplé vody.

Upozornění

Jednorázovou přípravu teplé vody nemůžete předčasně ukončit.

Zvýšená hygiena pitné vody

Pitnou vodu můžete v zásobníkovém ohřívači vody jednou za týden nebo denně po dobu jedné hodiny zahřát na více než 65 °C. Funkce se provádí pravidelně v prvním nastaveném časovém okamžiku.



Nebezpečí

Vysoké teploty teplé vody mohou mít za následek opaření, např. pokud je teplota teplé vody vyšší než 60 °C.

V místě odběru směšujte se studenou vodou.

Upozornění

Váš topenář může pomocí parametrů přizpůsobit teplotu zvýšené hygieně pitné vody.

Zvýšená hygiena pitné vody (pokračování)**Zapnutí zvýšené hygieny pitné vody**

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. 
2.  „Teplá voda“
3.  „Funkce hygieny“

4.  pro dobu spuštění, „Začátek“
5. Zvolte požadovaný den v týdnu nebo denně. Volba se zvýrazní.
6.  k potvrzení

Vypnutí zvýšené hygieny pitné vody

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. 
2.  „Teplá voda“

3.  „Funkce hygieny“
4. Zrušte volbu dne v týdnu nebo denně.
5.  k potvrzení

Zapnutí/vypnutí ochrany proti opaření

Ochrana proti opaření omezuje teplotu teplé vody ve vašem zásobníku teplé vody na max. 60 °C.

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. 
2.  „Teplá voda“
3.  „Ochrana proti opaření“
4. „ZAP.“ nebo „VYP“
5.  k potvrzení

**Nebezpečí**

Při vypnutí ochrany proti opaření může být nastavena požadovaná teplota teplé vody nad 60 °C. Hrozí tak zvýšené nebezpečí opaření! Ochranu proti opaření podle možností nevypínejte.

**Nebezpečí**

Ochrana proti opaření nemá žádný vliv na funkci hygieny. Také při zapnuté ochraně proti opaření se zásobník teplé vody pravidelně ohřívá na vyšší teplotu funkce hygieny. Tato teplota může být vyšší než 60 °C, proto hrozí nebezpečí opaření! Na místě odběru směšujte se studenou vodou.

Blokování obsluhy

Obsluhu můžete zablokovat ve 2 stupních:

1. stupeň Všechny funkce v základních zobrazeních je možné obsluhovat.
Všechny ostatní funkce jsou zablokovány.
2. stupeň Všechny funkce jsou zablokovány.

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. 

2.  „Nastavení“

3.  „Blokování obsluhy“

4.  „Zablokovat vše“
nebo
 „Lze obsluhovat jen základní indikaci“

5. Zadejte heslo „viessmann“.

6.  k potvrzení

Heslo můžete změnit: viz strana 30.

Odblokování obsluhy

Dotkněte se těchto spínacích ploch:

1. Libovolná spínací plocha
Zobrazí se „Obsluha zablokována“.

2. 
„Požadujete odblokování obsluhy?“ se indikuje.

3. 
Zobrazí se vstupní pole a klávesnice.

4. Zadejte heslo „viessmann“ nebo vámi zadané heslo.

5.  k potvrzení

Změna hesla pro funkci „Blokování obsluhy“

Dotkněte se těchto spínacích ploch:

1. 

2.  „Nastavení“

3.  „Změnit heslo“

4. Zadejte dosavadní heslo.

5.  k potvrzení

6. Zadejte nové heslo (1 až 20 znaků).

7.  k potvrzení
Zobrazí se pokyny.

8.  na potvrzení upozornění

Upozornění

Pokud jste heslo zapomněli, kontaktujte svého odborníka.

Upozornění

Na nové heslo bude za účelem kontroly opětovně dotazováno.

Nastavení jasu obrazovky

Jas obrazovky pro provoz a pohotovostní stav můžete nastavit odděleně.

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. 

2.  „Nastavení“

3.  „Nastavení obrazovky“

4.  „Jas, obsluha“
nebo
 „Jas, pohotovostní stav“

5.   k nastavení požadované hodnoty

6.  k potvrzení

Zapnutí a vypnutí Lightguide

V závislosti na zdroji tepla se na spodním nebo horním okraji regulace zobrazí během provozu červený světelný proužek (Lightguide). Lightguide je ve stavu při dodání zapnutý. Můžete vypnout Lightguide.

Význam indikace:

- Lightguide pulzuje pomalu:
Displej se nachází v pohotovostním stavu.
- Lightguide trvale svítí:
Ovládáte regulaci. Každé zadání se potvrdí krátkým blikáním.
- Lightguide bliká rychle:
V zařízení se vyskytla porucha.

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. 

Jen řídicí přístroj: Zapněte displej

Upozornění

Ke zviditelnění zařízení v rámci kaskády zařízení existuje tzv. funkce buzení. Přitom aktivujete displej zvoleného přístroje/zařízení.

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. 

Zadání názvu topných okruhů/topné zóny

Všechny topné okruhy můžete pojmenovat individuálně např. „Přízemí“.

Upozornění

Zkratky 1, 2, 3, 4 v základní indikaci zůstanou zachovány.

Dotkněte se těchto spínacích ploch:

1. 
2.  „Nastavení“
3.  „Přejmenování topných okruhů“
4. Požadovaný topný okruh, např.  „Topný okruh 1“
5. Napište požadované názvy, např. „Přízemí“ (1 až 20 znaků).
6.  k potvrzení

2.  „Nastavení“

3.  Lightguide režim pohotovostního stavu

4.  „ZAP.“
nebo
 „VYP“

5.  k potvrzení

Upozornění

Také při vypnutém Lightguide se indikují poruchy blikáním.

2.  „Probuzení displeje“

3. Zvolte a potvrďte následné zařízení.

V hlavní nabídce se zobrazí zadaný název pro příslušný topný okruh.

Upozornění

Externí nárokování tepla přes konektor 96 bude zobrazeno jako „topná zóna 4“.

Individuálně můžete pojmenovat také topnou zónu (nárokování tepla přes konektor 96).

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. 
2.  „Nastavení“
3.  „Přejmenovat topnou zónu“
4. Dotkněte se požadovaného názvu, např. „nárokování tepla“ (1 až 20 znaků).
5.  k potvrzení

Nastavení „Čas“ a „Datum“

„Čas“ a „Datum“ jsou nastaveny z výroby. Pokud bylo vaše zařízení po delší dobu mimo provoz, musíte příp. znovu nastavit „Čas“ a „Datum“.

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. 
2.  „Nastavení“
3.  „Datum a čas“
4.  „Datum“
nebo
 „Čas“
5.   k nastavení požadované hodnoty
6.  k potvrzení

Automatické přestavení „letní / zimní čas“

Automatická změna nastavení položky Letní/zimní čas je nastavena z výroby.

V této nabídce můžete vypínat a zapínat automatickou změnu nastavení položky Letní/zimní čas.

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. 
2.  „Nastavení“
3.  „Datum / denní čas“
4. „Nastavení času“
5.   pro „ZAP.“ nebo „VYP“
6.  k potvrzení

„Jazyk“ nastavení

Váš topenář provedl při uvedení do provozu přednastavení jazyka pro zobrazení na displeji. Jazyk můžete změnit.

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. 
2.  „Nastavení“
3.  „Jazyk“
4. Požadovaný jazyk
5.  k potvrzení

„Jednotky“ nastavit

Můžete nastavit všechny dostupné jednotky, např. pro teplotu, datum, atd.

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. 
2.  „Nastavení“
3.  „Jednotky“
4. Zvolte požadovanou jednotku, např. °C/°F pro teplotu.
5.  k potvrzení

Zadání kontaktních údajů specializované firmy

Můžete zadat kontaktní údaje vaší specializované firmy. Informace jsou dostupné v nabídce  „Informace“.

Dotkněte se těchto spínacích ploch:

1. 
2.  „Informace“
3.  „Kontaktní údaje specializované firmy“
4. Požadované vstupní pole

Zadání kontaktních údajů specializované firmy (pokračování)

5. Zadejte kontaktní údaje vaší specializované firma do jednotlivých polí.
6. ✓ k potvrzení

Nastavení domovské schránky

Jako domovskou stránku můžete zvolit tato základní zobrazení:

- „Vytápění“
- „Teplá voda“
- „Stav zařízení“

Dotkněte se těchto spínacích ploch:

1. 
2.  „Nastavení“

3.  „Volba základní indikace“

4. Požadovaná indikace

5. ✓ k potvrzení

Upozornění

Dotkněte se  na vyvolání zvolené domovské obrazovky.

Změna spalného tepla nebo objemového koeficientu plynu

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. 
2.  „Nastavení“
3. „Energetický cockpit“
4. „Spalné teplo“ nebo „Objemový koeficient plynu“

5. Zadejte hodnotu.

6. ✓ k potvrzení

Upozornění

Hodnota ovlivňuje vypočtené údaje spotřeby. (Hodnota spotřeby není vhodná pro vyúčtování!)

Zapnutí a vypnutí přístupu k internetu

Vaše zařízení můžete dálkově ovládat přes internet pomocí aplikace. K tomu vytvořte připojení k internetu: Viz následující kapitola.

Potřebné přístupové údaje pro přístup k internetu pomocí aplikace na regulaci viz následující samolepicí štítek:

**Zapnutí nebo vypnutí WiFi nebo LAN**

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. 
2.  „Nastavení“
3.  „Internet“
4. Zvolte „WiFi“ nebo „LAN“.

5. Znovu zvolte „WiFi“ nebo „LAN“.

6. „VYP“, pokud chcete **vypnout** připojení k internetu.
nebo
„ZAP“, pokud chcete **zapnout** připojení k internetu.

7. ✓ k potvrzení

Zapnutí a vypnutí přístupu k internetu (pokračování)

Vytvoření WiFi spojení

Upozornění

Předpoklad: WiFi je zapnuté.

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. 
2.  „Nastavení“
3.  „Internet“
„WiFi“
4. „Volba sítě“
 - Zobrazí se dostupné WiFi.
Upozornění
Pokud je již spojení vytvořeno, zobrazí se u příslušné sítě „**Spojeno**“.
 - Pokud chcete použít neviditelné WiFi:
Dotkněte se  a zadejte název WiFi (SSID) a heslo.
5. Zvolte WiFi.

Upozornění

Pomocí  můžete aktualizovat seznam dostupných WiFi.

6. ✓ k potvrzení
7. Pokud jste zvolili nechráněné WiFi :
✓ k potvrzení hlášení o spojení
nebo
Pokud jste zvolili chráněné WiFi :
Zadejte heslo (maximálně 40 znaků).
✓ K potvrzení vašeho hesla
8. ✓ k potvrzení upozornění k používání internetu
V základním zobrazení se zobrazí .

Upozornění

- Pokud nebylo spojení vytvořeno, zobrazí se chybové hlášení.
- Připojení k internetu je vytvořeno jen tehdy, pokud je zvolené WiFi připojeno k internetu.
Popř. zkontrolujte vaše nastavení WiFi.

Statická IP-adresace WiFi

Předpoklad: Vaše WiFi je konfigurováno tak, že adresy účastníků v síti (IP-adresy) nejsou zadávány automaticky.

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. 
2.  „Nastavení“
3.  „Internet“
4. „WiFi“
5. „Volba sítě“
6. Zobrazí se dostupné sítě.

Upozornění

Pomocí  můžete aktualizovat seznam dostupných sítí WiFi.

7. Zvolte síť.

8. 
9. Zvolte typ sítě.
10. „**STATIC**“ pro statickou IP-adresaci
11. ✓ k potvrzení
12. Zadáání údajů sítě:
 - IP adresa
 - Masku podsítě
 - Standardní gateway
 - Primární DNS-server
 - Sekundární DNS-server
13. ✓ k potvrzení

Upozornění

Připojení k internetu je vytvořeno jen tehdy, pokud je zvolené WiFi připojeno k internetu. Popř. zkontrolujte vaše nastavení WiFi.

Zapnutí a vypnutí přístupu k internetu (pokračování)

Statická IP-adresace LAN

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. 
2.  „Nastavení“
3.  „Internet“
4.  „LAN“
5. „Volba sítě“
6. Zvolte „typ sítě“.
7. „STATIC“ pro statickou IP-adresaci
8.  k potvrzení

9. Zadání údajů sítě:
 - IP adresa
 - Masku podsítě
 - Standardní gateway
 - Primární DNS-server
 - Sekundární DNS-server

10.  k potvrzení

LAN aktivní

Na domovské obrazovce se zobrazí konektor LAN.

Upozornění

Připojení k internetu je vytvořeno jen tehdy, pokud je zvolené LAN připojeno k internetu. Popř. zkontrolujte vaše nastavení LAN.

Vypnutí displeje při čištění

Pokud chcete displej vyčistit, můžete ho deaktivovat na 30 sekund. Zabrání tak nechtěné obsluze. Displej vyčistěte hadříkem z mikrovlákna.

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. 

2.  „Nastavení“
3.  „Vyčištění obrazovky“
Displej je deaktivovaný. Spustí se odpočítávání.

Jen řídicí přístroj: Dynamická regulační strategie

V základním zobrazení (viz obr. 8) můžete provádět nastavení dynamické regulační strategie a optimalizace doby chodu, aby zdroje tepla podávaly rovnoměrné doby chodu v kaskádě.

Zde nastavíte, který zdroj tepla v kaskádě se má spustit jako první a jako poslední.

Obnovení původního nastavení z výroby

Veškerá zadání a hodnoty je možno resetovat na původní nastavení z výroby.

Upozornění

Jsou-li topné okruhy pojmenované, zůstane zachován zadaný název: viz strana 31.

Nastavení a hodnoty, které budou při všech způsobech provozu vráceny do původního stavu:

- Standardní teplota místnosti nebo standardní výstupní teplota
- Redukovaná teplota místnosti nebo redukovaná výstupní teplota
- Provozní program
- Teplota teplé vody
- Časový program přípravy teplé vody

- Časový program cirkulačního čerpadla
- Pouze u ekvitermně řízeného provozu
Sklon a úroveň topné charakteristiky
- Komfortní teplota místnosti nebo komfortní výstupní teplota
- Časový program vytápění místností
- Funkce „Jednou prodloužit časovou fázi“ se vypne.
- „Prázdninový program“

Dotkněte se těchto spínacích ploch:

1. 
2.  „Nastavení“

Obnovení původního nastavení z výroby (pokračování)

3. ↶ „Nastavení z výroby“

4. ✓ k potvrzení

Vyvolání textů nápovědy

K zobrazení a funkcím můžete vyvolat texty nápovědy.

2.  pro návrat do původního zobrazení.

Dotkněte se těchto spínacích ploch:

1.  pro vyvolání textů nápovědy.

Dotazování na informace

V závislosti na vybavení systému a provedených nastaveních můžete vyvolat aktuální data systému, např. teploty.

Data zařízení jsou rozdělena do skupin:

-  Všeobecně
 -  Hořák
 -  Teplá voda
 -  Topný okruh 1 až 4
 -  Topná zóna 4 (nárokování tepla přes konektor 96)
 -  Kontaktní údaje odborné firmy
 -  Internet
 -  Open source license
- Vyvolejte licenci pro obslužnou jednotku.

- Kaskáda
- Zařízení kaskády

Upozornění

Jsou-li topné okruhy pojmenované, zobrazí se zadaný název: viz strana 31.

Podrobnější možnosti dotazování na jednotlivé skupiny najdete v kapitole „Přehled nabídky funkcí“.

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. 
2.  „Informace“
3. Požadovaná skupina

Zobrazení spotřeby plynu

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. 
2.  „Informace“

3. OK k potvrzení
4. „Všeobecně“
5. OK k potvrzení

Vyvolání licence pro obslužnou jednotku

Vyvolejte licenci pro obslužnou jednotku.

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. Vyvolejte domovskou obrazovku.
2. 

3.  pro „Informace“
4. OK k potvrzení
5.  pro „Licence Open Source“
6. OK k potvrzení

Dotazování na licence pro integrovaný komunikační modul

Zapněte „Access Point“, aby bylo možné vyvolat právní informace jako např. licence Open-Source.

Zapnutí přístupového bodu

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. 

2.  „Nastavení“
3.  „Internet“

4.  „Přístupový bod“
Zvolte „ZAP“, potvrďte pomocí .
6.  k potvrzení
5. Postupujte podle pokynů aplikace v mobilním koncovém zařízení.

Vyvolání licencí Open Source

K zobrazení licenčních textů na svém mobilním koncovém zařízení se musíte svým mobilním koncovým zařízením spojit s přístupovým bodem zdroje tepla.

1. Vyvolejte nastavení WiFi vašeho chytrého telefonu nebo vašeho PC.
2. Spojte svůj chytrý telefon nebo PC s WiFi „Viessmann-xxxx“.
Následuje dotaz na heslo.
3. Zadejte heslo pro Wi-Fi zdroje tepla.

Upozornění

Přístupové údaje najdete na nálepce: viz kapitola „Zapnutí a vypnutí přístupu k internetu“.

4. Otevřete pomocí vašeho propojeného koncového přístroje v internetovém prohlížeči **http://10.83.83.1**.
5. Postupujte dle odkazu „Open Source Components Licenses“.

Software Third Party

1 Overview

This product contains third party software, including open source software. You are entitled to use this third party software in compliance with the respective license conditions as provided in this document. A list of used third party software components and of license texts can be accessed by connecting your boiler, like it is mentioned in the manual.

2 Acknowledgements

Linux® is the registered trademark of Linus Torvalds in the U.S. and other countries. This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>). This product includes cryptographic software written by Eric Young (eay@cryptsoft.com) and software written by Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

3 Disclaimer

The open source software contained in this product is distributed WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. The single licenses may contain more details on a limitation of warranty or liability.

4 How to Obtain Source Code

The software included in this product may contain copyrighted software that is licensed under a license requiring us to provide the source code of that software, such as the GPL or LGPL. To obtain the complete corresponding source code for such copyrighted software please contact us via the contact information provided in section 5 below indicating the built number you will find in the licensing information section, which can be accessed as outlined in this document. This offer is not limited in time and valid to anyone in receipt of this information.

Dotazování na licence pro integrovaný... (pokračování)

5 Contact Information

Viessmann Climate Solutions GmbH & Co. KG
 35108 Allendorf
 Germany
 Fax +49 64 52 70-27 80
 Phone +49 64 52 70-0
 open-source-software-support@viessmann-climatesolutions.com
 www.viessmann.de

Dotazování na servisní hlášení

Vaše specializovaná firma může nastavit časové okamžiky údržby. Při překročení těchto časových okamžiků údržby bude automaticky indikováno hlášení údržby: „**Servis**“ a 
 Jsou-li k dispozici, zobrazí se kontaktní údaje Vaší specializované firmy.

Dotkněte se těchto spínacích ploch:



V navigačním prostoru bliká .

Vyvolání servisního hlášení

Dotkněte se následující spínací plochy:

1.  v navigačním prostoru.
 Pokud se na vašem zařízení současně nachází hlášení o poruchách, můžete pomocí  vyvolat „**Poruchy**“, „**Servisní hlášení**“ a případná další hlášení.
2. „**Údržby**“
 Hlášení údržby jsou zobrazena v podobě seznamu žlutou barvou.
3. Pomocí  můžete vyvolat upozornění k chování zařízení.
 Seznamte se s tipy o opatřeních, která můžete učinit sami, **dříve než** uvědomíte specializovanou topenářskou firmu.

4. Poznamenejte si číslo údržby. Například: **P.1** „**Časový interval do další údržby**“.
 Specializované firmě tím umožníte lepší přípravu a popř. ušetříte zbytečné jízdní náklady navíc.
5. Informujte svou specializovanou firmu.
6.  popř. pro potvrzení údržby.

Upozornění

Pokud je možné provést danou údržbu i později, zobrazí se hlášení příští pondělí znovu.

Dotazování na hlášení o poruchách

Pokud se na vašem zařízení vyskytly poruchy, zobrazí se „**Porucha**“ a . Lightguide bliká také ve vypnutém stavu: Viz kapitola „Zapnutí a vypnutí Lightguide“.

Dotkněte se následující spínací plochy:



V navigačním prostoru bliká .

Upozornění

- Je-li k systému hlášení poruch připojeno signalizační zařízení (např. houkačka), toto zařízení se potvrzením hlášení o poruchách vypne.
- Pokud je možné odstranění poruchy až později, zobrazí se potvrzené hlášení o poruše příští den znovu v 7:00 hodin. Signalizační zařízení se opět zapne.

Vyvolání hlášení poruchy

Dotkněte se následující spínací plochy:

1.  v navigačním prostoru.
Pokud se na vašem zařízení současně nachází servisní hlášení, můžete pomocí  vyvolat „**Poruchy**“, „**Servisní hlášení**“ a případná další hlášení.
2. „**Poruchy**“
Hlášení poruchy jsou zobrazena v podobě seznamu červenou barvou.
3. Pomocí  můžete vyvolat upozornění k chování zařízení.
Seznamte se s tipy o opatřeních, která můžete učinit sami, **dříve než** uvědomíte specializovanou topenářskou firmu.
4. Poznačte si číslo a příčinu poruchy. Např.: **F.160 „Chyba komunikace sběrnice CAN-BUS“**.
Specializované firmě tím umožníte lepší přípravu a popř. ušetříte zbytečné jízdní náklady navíc.

5. Informujte svou specializovanou firmu.

6.  Pro potvrzení poruchy.



Nebezpečí

Neodstraněné poruchy mohou mít životu nebezpečné následky.

Hlášení o poruchách nepotvrzujte několikrát během krátké doby. Pokud se vyskytne porucha, informujte specializovanou firmu. Specializovaná firma může příčinu analyzovat a závadu odstranit.

Odblokovat hořák při poruše hořáku

Pokud je porucha příčinou zablokování hořáku, můžete hořák odblokovat.

Dotkněte se těchto spínacích ploch:

1. 
Zobrazí se další pokyny.
2.  „**Odblokování**“
3.  k potvrzení
Hořák bude odblokován a opět startuje.



Nebezpečí

Neodstraněné poruchy mohou mít životu nebezpečné následky.

Hořák neodblokovávejte několikrát v krátkých intervalech. Pokud se zobrazí porucha hořáku, ihned kontaktujte vaši specializovanou firmu. Specializovaná firma může příčinu analyzovat a závadu odstranit.

Dotazování na seznamy hlášení

Dotkněte se těchto spínacích ploch:

1. 
2.  „**Seznamy hlášení**“

3. Pokud jsou dostupné příslušná hlášení:

- „**Stav**“
- „**Výstražná upozornění**“
- „**Informace**“
- „**Poruchy**“
- „**Údržby**“

Zkušební provoz pro kominíka

Kontrolní provoz pro kominíka na měření spalín smí zapínat pouze váš kominík při ročním zkoušení. Měření spalín nechte provést podle možnosti během topné sezóny.

Upozornění

Kominík může rovněž zapnout kontrolní provoz pro kominíka, pokud je zablokováno ovládání.

Zapnutí zkušebního provozu pro kominíka

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. 
2.  „Kontrolní provoz“
3. 
4. Postupujte podle pokynů na displeji.
Pokud je možný zkušební provoz, zapne se hořák.
Na displeji se zobrazí výstupní teplota zdroje tepla.
Zobrazí se symbol .

Upozornění

Během zkušebního provozu pro kominíka zajistěte dostatečný odběr tepla.

Vypnutí kontrolního provozu pro kominíka

- Automaticky po 30 minutách nebo
- Dotkněte se .

Upozornění

Zkušební provoz kominíka se vždy provede přednostně (nezávisle na konfiguraci systému).

Vypnutí zařízení

Vypnutí výroby tepla s ochranou před mrazem („vypínací provoz“)

Zvolte pro **každý** topný okruh provozní program „**Vyp. provoz**“ a vypněte přípravu teplé vody: Viz strana 24 a 28.

- Žádné vytápění místností
- Žádná příprava teplé vody
- Ochrana zdroje tepla a zásobníkového ohříváče vody před mrazem je aktivní.

Upozornění

- Aby se oběhová čerpadla nezadřela, zapnou se na regulaci automaticky připojená oběhová čerpadla na krátkou dobu jednou za 24 hodin.

Vypnutí výroby tepla bez ochrany před mrazem

- Žádné vytápění místností
- Žádná příprava teplé vody
- Ochrana zdroje tepla a zásobníkového ohříváče vody před mrazem **není** aktivní.

1. Vypněte síťový vypínač.
2. Zavřete plynový uzavírací kohout.



Pozor

Očekáváte-li pokles venkovní teploty pod 3 °C, učiňte vhodná opatření k ochraně zařízení před mrazem.
V případě potřeby se obraťte na svou specializovanou firmu.

Upozornění

- Je-li vypnutý síťový vypínač, není možné dálkové monitorování pomocí aplikace ViGuide.
- Protože oběhová čerpadla a přepínací ventily nejsou napájena, mohou zatuhnout.
- Pokud bylo vaše zařízení po delší dobu mimo provoz, musíte příp. znovu nastavit „**Čas**“ a „**Datum**“: viz strana 32.

Zapnutí zařízení

Informujte se u své specializované firmy:

- Výška požadovaného tlaku zařízení
- Příp. poloha plnicí a odvzdušňovací otvory na místě instalace

1. Otevřete plynový uzavírací kohout.
2. Zkontrolujte, zda je zapnutý zdroj napětí vašeho zařízení, např. u oddělené pojistky nebo u hlavního spínače.

3. Zapněte síťový vypínač.

- Po krátké době se na displeji zobrazí domovská obrazovka.
 - Lightguide svítí konstantně.
- Vaše zařízení včetně dálkových ovládaní, jsou-li k dispozici, je připraveno k provozu.

4. Na manometru zkontrolujte tlak v zařízení:

- Pokud je zobrazený tlak nižší než 1,0 bar: Doplňte vodu nebo informujte svou specializovanou firmu.

V místnostech je příliš chladno

Příčina	Odstranění poruchy
Zdroj tepla je vypnutý.	▪ Zapněte síťový vypínač: viz strana 42. ▪ Zapněte zdroj napětí vašeho zařízení, např. na samostatném jističi nebo hlavním vypínačem.
▪ Chybná nastavení na regulaci ▪ Nesprávné nastavení dálkového ovládání (je-li k dispozici).  Návod k použití dálkového ovládání	Vytápění místností musí být uvolněno. Zkontrolujte a případně upravte nastavení: ▪ Provozní program: viz strana 17. ▪ Teplota místnosti/výstupní teplota: viz strana 24. ▪ Čas: viz strana 32. ▪ Časový program vytápění místností: viz strana 21. ▪ Pouze u ekvitermně řízeného provozu: Topná charakteristika: viz strana 25.
Zásobníkový ohřívač vody se zahřeje.	Počkejte, dokud se zásobníkový ohřívač vody neohřeje. Omezte případný odběr teplé vody nebo přechodně standardní teplotu teplé vody.
Nedostatek paliva.	Otevřete plynový uzavírací kohout. Učiňte případný dotaz u dodavatele plynu.
Na displeji se zobrazí „ Porucha hořák “.	Odblokujte hořák, viz strana 40.  Nebezpečí Neodstraněné poruchy mohou mít životu nebezpečné následky. Neprovádějte odblokování hořáku několikrát v krátkých intervalech. Pokud se vyskytne porucha hořáku, ihned informujte specializovanou firmu. Specializovaná firma může příčinu analyzovat a závadu odstranit.
Na displeji se zobrazí „ Porucha “.	Proveďte dotaz na druh poruchy. Poznamenejte si chybové hlášení a potvrďte poruchu: viz strana 39. Případně informujte specializovanou firmu.

V místnostech je příliš teplo

Příčina	Odstranění poruchy
▪ Chybná nastavení na regulaci ▪ Nesprávné nastavení dálkového ovládání (je-li k dispozici).  Návod k použití dálkového ovládání	Zkontrolujte a případně upravte nastavení: ▪ Provozní program: viz strana 17. ▪ Teplota místnosti/výstupní teplota: viz strana 24. ▪ Čas: viz strana 32. ▪ Časový program vytápění místností: viz strana 21. ▪ Pouze u ekvitermně řízeného provozu: Topná charakteristika: viz strana 25.
Na displeji se zobrazí „ Porucha “.	Proveďte dotaz na druh poruchy. Poznamenejte si chybové hlášení a potvrďte poruchu: viz strana 39. Případně informujte specializovanou firmu.

Co je třeba dělat?

Není teplá voda

Příčina	Odstranění poruchy
Zdroj tepla je vypnutý.	▪ Zapněte síťový vypínač: viz strana 42. ▪ Zapněte zdroj napětí vašeho zařízení, např. na samostatném jističi nebo hlavním vypínačem.
▪ Chybná nastavení na regulaci ▪ Nesprávné nastavení dálkového ovládání (je-li k dispozici).  Návod k použití dálkového ovládání	Přípravy teplé vody musí být uvolněna. Zkontrolujte a případně upravte nastavení: ▪ Provozní program: viz strana 17. ▪ Teplota teplé vody: viz strana 28. ▪ Čas: viz strana 32. ▪ Časový program přípravy teplé vody: viz strana 21.
Nedostatek paliva.	Otevřete plynový uzavírací kohout. Učiňte případný dotaz u dodavatele plynu.
Na displeji se zobrazí „ Porucha “.	Proveďte dotaz na druh poruchy. Poznamenejte si chybové hlášení a potvrďte poruchu: viz strana 39. Případně informujte specializovanou firmu.

Teplá voda je příliš horká

Příčina	Odstranění poruchy
Chybná nastavení na regulaci	Zkontrolujte a opravte popř. nastavenou teplotu teplé vody: viz strana 28.
Funkce hygieny je zapnutá.	Vyčkejte, až bude dokončena funkce hygieny.
Příliš vysoká nastavená teplota teplé vody.	Snižte požadovanou teplotu teplé vody.

Zobrazí se „Porucha“

Příčina	Odstranění poruchy
Porucha zařízení	Postupujte podle návodu na straně 39.

a „Údržba“ se zobrazí

Příčina	Odstranění poruchy
Nadešel některý interval údržby nastavený specializovanou firmou.	Postupujte podle návodu na straně 39.

Zobrazí se „Zablokovaná obsluha“

Příčina	Odstranění poruchy
Obsluha je zablokovaná.	Zrušte zablokování: viz strana 30.

Zobrazí se „Externí zapojení“

Příčina	Odstranění poruchy
Nastavený provozní program byl přepnutý externím spínačem, např. rozšíření EM-EA1 (elektronický modul DIO): viz strana 17.	Není nutné žádné opatření Pokud již externí přepínání neexistuje, zapne se opět nastavený provozní program.

Čištění

Zařízení můžete čistit běžnými čisticími prostředky (nepoužívejte abrazivní prostředky). Povrch obslužné jednotky můžete čistit tkaninou z mikrovlákn.

Inspekce a údržba

Inspekci a údržbu topného zařízení předepisuje zákon o hospodaření s energiemi v budovách a normy DIN 4755, DVGW-TRGI 2018 a DIN EN 806-5. Pravidelná údržba zaručuje bezporuchový, úsporný, ekologický a bezpečný topný provoz. Nejpozději každé 2 roky musí být na vašem topném zařízení provedena údržba autorizovanou specializovanou firmou. Proto byste měli uzavřít nejlépe se svou specializovanou firmou smlouvu o inspekci a technické údržbě.

Upozornění

Interval údržby kotle je jednou ročně. Viz Montážní a servisní návod zařízení.

Zařízení

S narůstajícím znečištěním kotle stoupá teplota spalin, a tím i energetické ztráty. Doporučujeme nechat zařízení jednou ročně vyčistit.

Zásobník teplé vody

Norma ČSN EN 806-5 předepisuje, že se údržba nebo vyčištění musí provést nejpozději 2 roky po uvedení do provozu a dále podle potřeby. Čištění vnitřního prostoru zásobníku na teplou vodu včetně přípojek pitné vody smí provádět pouze specializovaná topenářská firma.

Pokud se v přítoku studené vody do zásobníku teplé vody nachází zařízení na úpravu vody, například odstředivé čisticí zařízení nebo zařízení k chemické úpravě vody, musí se jeho náplň včas obnovovat. Při tom dbejte pokynů výrobce.

Pojistný přetlakový ventil (zásobník TUV)

Jednou za půl roku musí provozovatel nebo pracovník topenářské firmy zkontrolovat provozní pohotovost pojistného ventilu, a to jeho odvzdušněním (viz návod výrobce ventilu). Hrozí totiž nebezpečí znečištění sedla ventilu.

Během roztápění může z pojistného ventilu kapat voda. Výpusť je směrem do atmosféry otevřena.



Pozor

Přetlak může způsobit škody. Pojistný ventil nezavírejte.

Filtr pitné vody (je-li k dispozici)

Z hygienických důvodů postupujte takto:

- u filtrů, které nelze proplachovat, vyměňujte filtrační vložku každých 6 měsíců (vizuální kontrola každý 2. měsíc).
- u proplachovacích filtrů každé 2 měsíce propláchněte.

Připojovací kabel poškozen

Pokud jsou připojovací kabely přístroje nebo připojení příslušenství poškozené, musí se tyto vyměnit za připojovací kabel výrobce. Informujte se u své topenářské firmy.

Přehled „Hlavní nabídka“

Upozornění

Podle vybavení vašeho zařízení nejsou v položce  k dispozici všechny uvedené indikace a dotazy.



Vytápění

	① Topný okruh 1	
		Požadovaná teplota místnosti nebo Pož. výstupní teplota
		Časový program Vytápění
		Pouze u ekvitermně řízeného provozu: Topná charakteristika
	Další topné okruhy ②, ...	
	Jako u ① Top. okr. 1	
	Topná zóna 4	Nárokovaní tepla přes konektor 96

Teplá voda

	Teplá voda ZAP/VYP
	Požadovaná teplota teplé vody
	Časový program teplé vody
	Časový program cirkulace
	Funkce hygieny
	Ochrana proti opaření ZAP/VYP

Nastavení

	Jazyk
	Nastavení obrazovky
	Datum a čas
	Lightguide režim pohotovostního stavu
	Přejmenovat topné okruhy
	Přejmenovat topnou zónu
	Nastavení z výroby
	Internet
	Vyčištění obrazovky
	Jednotky
	Blokování obsluhy
	Změna hesla
	Volba základní indikace
	Energetický cockpit

Přehled „Hlavní nabídka“ (pokračování)

i Informace	
	i Všeobecně
	Pouze u ekvitermně řízeného provozu: Venkovní teplota Výstupní teplota Primární čerpadlo Stav čerpadla v kotlovém okruhu Teplota hydraulické výhybky Teplota spalin Tepelný výkon Souhrnné hlášení poruch Poloha přepínacího ventilu Čas Datum Výr. číslo zařízení Výrobní číslo elektronický modul HMU Verze softwaru OEM Stav bezpečnostní funkce 1, 2, 3 Výška nad terénem Spotřeba plynu - tento měsíc Spotřeba plynu - poslední měsíc
	⊞ Topný okruh 1
	Provozní program Provozní stav Jen u ekvitermně řízeného provozu nebo konstantního provozu: Časový program Ext. zapojení topného okruhu Požadovaná redukováná teplota místnosti nebo Redukovaná Požadovaná standardní teplota místnosti nebo Standardní Požadovaná hodnota komfortní teploty nebo Komfortní Pouze u ekvitermně řízeného provozu: Topná charakteristika sklon Topná charakteristika úroveň Čerpadlo topného okruhu Výstupní teplota Pož. výstupní teplota Prázdninový program
	Další topné okruhy ⊞, ...
	Jako u ⊞ Top. okr. 1
	Topná zóna 4
	Stav topné zóny Topná charakteristika Sklon topná křivka úroveň

Přehled „Hlavní nabídka“ (pokračování)

i Informace	
	 Teplá voda
	Časový program teplé vody Časový program cirkulace Teplota teplé vody Cirkulační čerpadlo Nabíjecí čerpadlo zásobníku Stav zásobníku s teplotním spínačem
	 Hořák
	Hořáky Poslední reset stavu hořáku Provozní hodiny hořáku Počet spuštění hořáku Modulace hořáku Výstupní teplota Teplota spalin Objemový tok v litrech/h Stav externího blokování Externí blokování Aktuální hodnota O2
	 Kontaktní údaje odborné firmy
	 Internet
	Výrobní údaje MAC adresa WiFi je aktivováno Síť Intenzita signálu DHCP aktivováno Spojení k Backendu MAC adresa LAN aktivován Ipv4 adresa Ipv4 maska podsítě Standardní gateway Primární DNS-server Sekundární DNS-server Spojení k Backendu Připojení k síti
	 Licence Open Source

 Seznamy hlášení

Vysvětlení odborných výrazů

Vypínací provoz

Výroba tepla je vypnutá.

Upozornění

Vypínací provoz lze aktivovat diferencovaně pro jeden nebo více topných okruhů nebo přípravu teplé vody.

Pokud jsou všechny topné okruhy a příprava teplé vody vypnuty: Aktivní je pouze ochrana generátoru tepla a zásobníku teplé vody před mrazem. Bez vytápění místností, bez přípravy teplé vody.

Provoz se sníženou teplotou (redukovaný topný provoz)

Viz „Redukovaný topný provoz“.

Provedení zařízení

Provedení zařízení popisuje součásti vašeho konkrétního zařízení.

Např.:

- Zdroj tepla
- Čerpadlo topného okruhu
- Směšovač

- Ventily
- Elektronický modul
- Topné těleso

Každé zařízení přizpůsobí vaše specializovaná firma podle místních podmínek a individuálně je naprojektuje.

Provozní program

Pomocí provozního programu určíte např.:

- Způsob vytápění vašich místností,
- Zda má být ohřívána pitná voda,

Provozní stav

Viz „Časový program“.

Způsob provozu

Viz „Topný provoz“.

Rozšiřovací sada směšovače

Konstrukční celek (příslušenství) k regulaci topného okruhu se směšovačem: Viz „Směšovač“.

Podlahové vytápění

Podlahová vytápění jsou pozvolné nízkoteplotní topné systémy a reagují jen velice pomalu na krátkodobé změny teplot.

Vytápění na redukovanou teplotu místností v noci nevede proto k žádné podstatné úspoře energie.

Vysvětlení odborných výrazů (pokračování)

Topný provoz

Způsoby provozu

Aby bylo možné vytápět vaše místnosti, poskytuje zdroj tepla teplo ve výšce výstupní teploty. Způsob provozu stanovuje, zda se výstupní teplota zadá jako pevná hodnota nebo automaticky vypočítá a přizpůsobí v závislosti na mnoha okrajových podmínkách.

Vaše specializovaná topenářská firma může při uvádění do provozu konfigurovat následující způsoby provozu:

- Ekvitermně řízený provoz
- Konstantní provoz

Komfortní provoz

V období, kdy pobýváte přes den doma, vytápíte místnosti bytu v závislosti na způsobu provozu na komfortní teplotu místností nebo komfortní výstupní teplotu. Tato období (časové fáze) určujete pomocí teplotní úrovně „**Komfortní**“ pomocí časového programu pro vytápění.

Konstantní provoz

V konstantním provozu dodává zdroj tepla nezávisle na venkovní teplotě topnou vodu s konstantní výstupní teplotou. U tohoto způsobu provozu můžete pomocí vaší regulace ovládat více topných okruhů.

Standardní topný provoz

V období, kdy pobýváte přes den doma, vytápíte místnosti bytu v závislosti na způsobu provozu na standardní teplotu místností nebo na normální výstupní teploty. Tato období (časové fáze) určíte pomocí teplotní úrovně „**Standardní**“ pomocí časového programu pro vytápění.

Redukovaný topný provoz

Pro období nepřítomnosti nebo v noci vytápíte prostory svého bytu v závislosti na způsobu provozu s redukovanou teplotou místnosti nebo redukovanou výstupní teplotou. Tato období (časové fáze) určíte teplotní úrovní „**Redukovaná**“ pomocí časového programu pro vytápění.

U podlahového vytápění vede redukovaný topný provoz k úspoře energie jen za určitých podmínek (viz „Podlahové vytápění“).

Ekvitermně řízený topný provoz

U ekvitermně řízeného provozu je výstupní teplota regulována podle venkovní teploty. V případě nižší venkovní teploty je připravováno více tepla než při vyšší teplotě.

Venkovní teplota se při tom sleduje čidlem umístěným vně budovy a předává se regulačnímu systému.

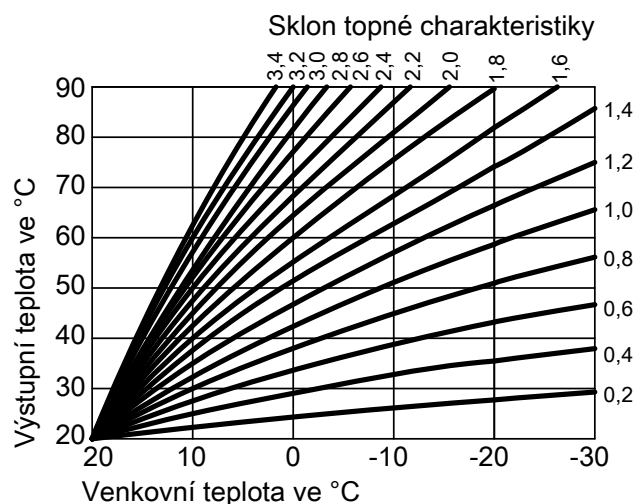
U tohoto způsobu provozu můžete pomocí vaší regulace ovládat více topných okruhů. Jsou-li ve vašich místnostech nainstalována dálková ovládání, můžete nastavení provádět i na nich.

Topná charakteristika

Topné charakteristiky představují souvislost mezi venkovní teplotou, požadovanou teplotou místnosti a výstupní teplotou. Čím nižší je venkovní teplota, tím vyšší je výstupní teplota.

K zajištění dostatečného vytápění při minimální spotřebě energie a každé venkovní teplotě musí být brán zřetel na zvláštnosti vaší budovy i vašeho zařízení. Za tímto účelem nastaví váš topenář topnou charakteristiku.

Vysvětlení odborných výrazů (pokračování)



Obr. 12

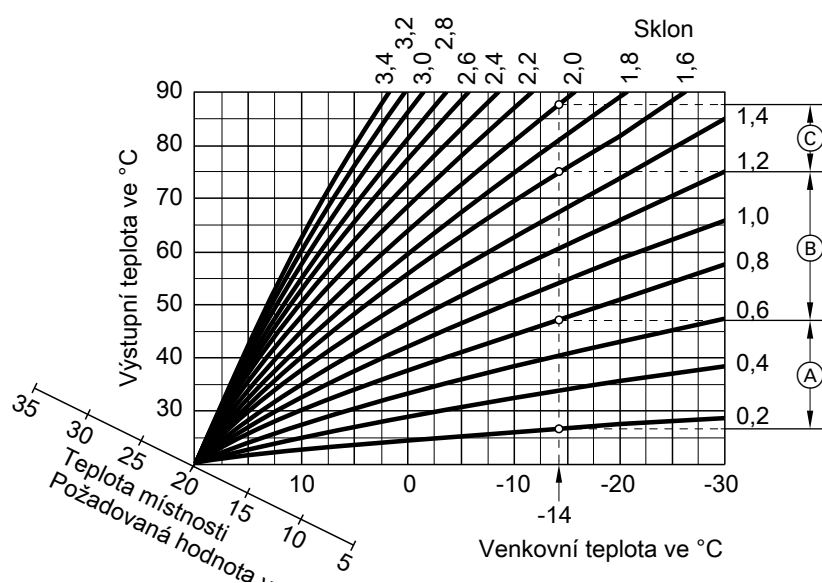
Nastavení sklonu a úrovně na příkladu topné charakteristiky

Nastavení z výroby:

- Sklon = 1,4
- Úroveň = 0

Vyobrazené topné charakteristiky platí při následujících nastaveních:

- úroveň topné charakteristiky = 0,
- standardní teplota místnosti (požadovaná teplota místnosti) = 20 °C

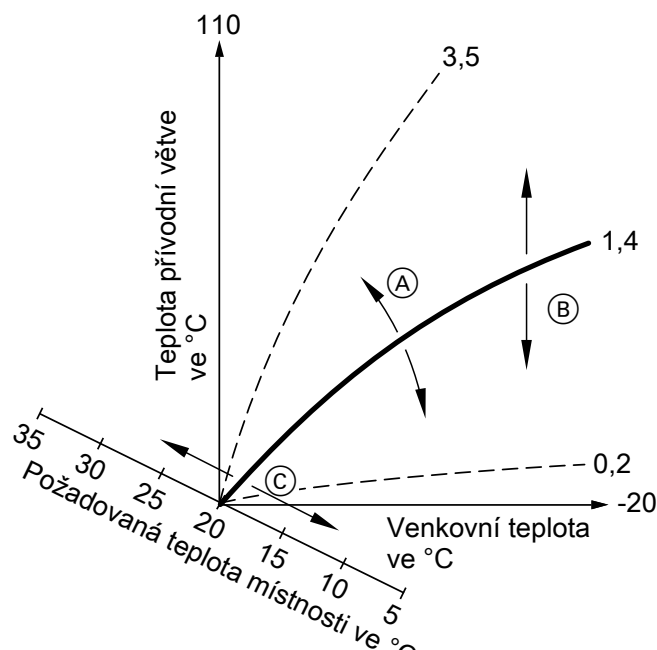


Obr. 13

Pro venkovní teplotu **-14 °C**:

- (A) Podlahové vytápění: sklon 0,2 až 0,8
- (B) Nízkoteplotní topení: sklon 0,8 až 1,6
- (C) Zařízení s výstupní teplotou nad 75 °C, sklon 1,6 až 2,0

Vysvětlení odborných výrazů (pokračování)



Obr. 14

Upozornění

Příliš vysoká či nízká hodnota nastavení sklonu či úrovně nezpůsobí na vašem topném zařízení žádné škody.

Obě nastavení mají vliv na výši výstupní teploty, která pak případně může být buďto příliš nízká, nebo naopak zbytečně vysoká.

- Ⓐ Sklon změníte takto:
Změní se strmost topných charakteristik.
- Ⓑ Úroveň změníte takto:
Topné charakteristiky jsou posunuty souběžně ve svislém směru.
- Ⓒ Změníte standardní teplotu místnosti (požadovaná teplota místnosti):
Topné charakteristiky se posunují podél osy „Požadovaná teplota místnosti“.

Topný okruh

Topným okruhem rozumíme uzavřený systém potrubí mezi zdrojem tepla a topnými tělesy, jímž proudí topná voda.

Jedno zařízení se může skládat z několika topných okruhů. Např. jednoho okruhu vytápějíciho prostoru obývaného vámi a druhého okruhu pro nájemní byt.

Názvy topných okruhů jsou přednastaveny na „**Topný okruh 1**“, „**Topný okruh 2**“, atd.

Pokud jste vy sami nebo váš topenář topné okruhy přejmenovali, například na „Nájemní byt“ apod., zobrazí se toto nové označení na displeji namísto původního názvu „**Topný okruh ...**“.

Čerpadlo topného okruhu

Oběhové čerpadlo k zajištění pohybu topné vody v topném okruhu

Směšovač

Zahřátá topná voda ze zdroje tepla se promíchává z ochlazenou topnou vodou z topného okruhu. Tato topná voda, temperovaná tímto způsobem podle okamžité potřeby, je čerpadlem topného okruhu dodávána do topného okruhu. K dosažení požadované teploty v místnosti regulace reguluje pomocí směšovače teplotu přívodní větve při různých podmínkách.

Vysvětlení odborných výrazů (pokračování)

Noční pokles

Viz „Redukovaný topný provoz“

Provoz závislý na vzduchu v místnosti

Spalovací vzduch je nasáván z místnosti, ve které je umístěn zdroj tepla.

Provoz nezávislý na vzduchu v místnosti

Vzduch potřebný ke spalování je přiváděn z prostoru vně budovy.

Teplota místnosti

- Standardní teplota místnosti nebo komfortní teplota místnosti:
Na dobu, kdy jste přes den doma, nastavte pro místnosti standardní nebo komfortní teplotu.
- Redukovaná teplota místnosti:
Po dobu nepřítomnosti nebo na noc nastavte pro místnosti teplotu redukovanou, viz „Topný provoz“.

Teplota vratné větve

Teplota vratné větve je teplota, při které topná voda opouští součásti zařízení, např. topný okruh.

Pojistný ventil

Bezpečnostní tlakové zařízení, jehož vestavba do vašeho systému studené vody specializovanou firmou je povinná. Pojistný ventil se otvírá samočinně a zabraňuje tak nárůstu tlaku v zásobníku teplé vody nad přípustnou hodnotu.

Také topné okruhy jsou vybaveny pojistnými ventily.

Požadovaná teplota

Viz „Požadovaná teplota“.

Letní provoz

V teplém ročním období je možné topný provoz vypnout.
Nastavte k tomu provozní program „**Teplá voda**“ na „**ZAP**“ a „**Vypínací provoz**“.

Zařízení zůstává v provozu na přípravu teplé vody. Vytápění místností je vypnuto.

Nabíjecí čerpadlo zásobníku

Oběhové čerpadlo k ohřevu pitné vody v zásobníku.

Vysvětlení odborných výrazů (pokračování)

Požadovaná teplota

Předem zadaná teplota, jež má být docílena, např.
Požadovaná teplota teplé vody.

Filtr pitné vody

Zařízení, které z pitné vody filtruje pevné látky. Filtr pitné vody je vestavěn do potrubí studené vody k zásobníku teplé vody.

Teplota přívodní větve

Teplota přívodní větve je teplota topné vody vstupující do některé části zařízení, např. topný okruh.

Ekvitemně řízený provoz

Viz „Topný provoz“

Časový program

V časových programech máte možnost stanovit, jak se má vaše topné zařízení v určitý čas chovat.

Např. se provozní stav pro vytápění místností liší různými teplotními úrovněmi. Časové okamžiky změn provozních stavů stanovíte jako uživatel v časovém programu.

Provozní stav

Provozní stav udává, jakým způsobem bude provozována součást vašeho zařízení.

Cirkulační čerpadlo

Cirkulační čerpadlo čerpá teplou vodu do oběhového potrubí mezi zásobníkem teplé vody a místy odběru (např. vodovodními kohoutky). Tím je zajištěno, že máte vždy rychle k dispozici teplou vodu.

Potřebné údaje pro energetickou účinnost

Požadované informace o energetické účinnosti v souladu se směrnicí EU o ekodesignu výrobků spojených se spotřebou energie naleznete jako přílohu tohoto návodu k použití a pomocí výrobního čísla zařízení pod www.vibooks.de.

Upozornění k likvidaci

Likvidace obalu

Likvidaci obalu vašeho výrobku Viessmann převezme vaše specializovaná firma.

Definitivní odstavení z provozu a likvidace topného zařízení

Výrobky Viessmann jsou recyklovatelné. Součásti a provozní materiál vašeho topného zařízení nepatří do domovního odpadu.

Za účelem odborné likvidace vašeho starého zařízení kontaktujte vaši specializovanou firmu.

Seznam hesel

B		Hlášení údržby	39
Blokování obsluhy	30	– Zobrazení	44
C		Hlavní nabídka	16
Cirkulační čerpadlo	55	Hygiena pitné vody	28
– Úspora energie	13	I	
Č		Indikace poruch	44
Čas/datum, nastavení z výroby	12	Indikace stavu	14
Časový program	13, 55	Indikace tlaku	42
– komfortní	13	Informace	11
– Úspora energie	12	Informace o výrobku	11
Čerpadlo		Inspekce	45
– Cirkulace	55	J	
– Ohřev vody v zásobníku	54	Jednorázová příprava teplé vody	28
– Topný okruh	53	– Vypnutí	28
Čerpadlo topného okruhu	53	Jednorázové nabití	28
Čištění	35, 45	Jednotky nastavit	32
Čištění displeje	35	K	
D		Komfort (rady)	13
Další nastavení	32	Kontaktní údaje topenářské firmy	32
Datum/čas, nastavení z výroby	12	Kontrolní prohlídka	45
Deaktivace pohotovostního stavu	31	L	
Domovská obrazovka	14	LAN	33
Dotazování	20	letní / zimní čas	32
– Hlášení o poruchách	39	Letní provoz	50, 54
– Hlášení údržby (servisní hlášení)	39	Licence	11, 37
– Provozní stavy	37	– Obslužná jednotka	37
– Spotřeba plynu zdroje tepla	20	Licence Open Source	37
– Teploty	37	Licence Open-Source	
– Texty nápovědy	37	– Obslužná jednotka	37
Dotazování na informace	37	Lightguide	14, 31
Dotazování na provozní stavy	37	– Význam	14
Dotazování na stav externího nárokování tepla	27	M	
Dotazování na stav topné zóny	27	Manometr	42
Dotazování skutečné teploty	37	Měření spalín kominíkem	41
Dovolená	26	N	
Dynamická regulační strategie	35	Nabíjecí čerpadlo zásobníku	54
E		Nastavení časového programu	21
Ekvitermně řízený provoz	55	Nastavení časových fází	21
Energetická účinnost	55	Nastavení času	32
Externí zapojení	17	Nastavení data	32
F		Nastavení dob ohřevu	21
Filtr (pitná voda)	55	Nastavení jasu	30
Filtr pitné vody	55	Nastavení jazyka	32
Funkce úspory energie		Nastavení letního času	12
– Prázdninový program	26	Nastavení teploty teplé vody	28
– Při dlouhé nepřítomnosti	26	Nastavení topné charakteristiky	25
G		Nastavení zimního času	12
Glosář	50	Nastavení z výroby	12
H		Názvy topných okruhů	31
Hlášení o poruchách		Noční pokles	54
– Dotazování	39	O	
– Potvrzení	39	Obnovení původního nastavení z výroby	35
		Obsluha zablokována	44

Obslužné prvky	14	Specializovaná firma	32
Odblokovat hořák	40	Spořič displeje	14
Odstavení z provozu	42	Spotřeba plynu	37
Odstranění poruch	43	Spuštění jednorázové přípravy teplé vody	20
Ochrana proti opaření	29	Standardní teplota místnosti	12
Ochrana před mrazem	12, 42	Standardní topný provoz	12
Open-Source-licence		Standardní výstupní teplota (denní teplota)	12
– Obslužná jednotka	37	Standby	14
Osvětlení displeje	30	Statická IP-adresace	34, 35
Označení topných okruhů	31	Struktura nabídky	47
Oznámení o dokončení instalace	12	Studené místnosti	43
		Symbole	10
P		T	
Podlahové vytápění	50	Teplota	24
Pojistný ventil	54	– Požadovaná teplota	54, 55
Pokyny pro čištění	45	Teplota místnosti	24
Použití	10	– Úspora energie	12
Pož. výstupní teplota topného okruhu	24	Teplota přívodní větve	55
Požadovaná teplota	54, 55	Teplota vratné větve	54
Právní informace	37	Topná charakteristika	
– Obslužná jednotka	37	– Vysvětlení	51
Prázd. program		Topný okruh	53
– Vypnutí	27	Topný okruh se směšovačem	50
– Zapnutí	26		
Prázdninový program		U	
– Zapnutí	26	Údaje pro energetickou účinnost	55
Preventivní údržba	45	Údržba	45
Provoz nezávislý na vzduchu v místnosti	54	Úroveň	25
Provozní program	17	Úroveň topné charakteristiky	51
– Jen teplá voda	54	Úspora energie (rady)	12
– Topení, teplá voda	17	Uvedení do provozu	12, 42
– Vysvětlení odborných výrazů	50		
Provozní stav	55	V	
– Vysvětlení	50	Voda je příliš studená	44
Provoz se sníženou teplotou	50	Voda příliš horká	44
Provoz závislý na vzduchu v místnosti	54	Volba sítě	34
První uvedení do provozu	12	Vymazání časové fáze	23
Předběžné nastavení	12	Vyp. provoz	42, 50
Přejmenování topné zóny	31	Výpadek proudu	12
Přepínání letního a zimního času	12	Vypínací provoz	50
Příprava teplé vody	28	Vypnutí	
– Komfortní	13	– Topné zařízení s ochranou před mrazem	42
– Nastavení z výroby	12	– Zařízení bez ochrany před mrazem	42
– Provozní program	17, 28	Vypnutí topného zařízení	42
– Úspora energie	13	Výstupní teplota	24
Příprava teplé vody, jednorázově	20	Vysvětlení odborných výrazů	50
		Vytápění místností	24
		– Nastavení z výroby	12
		– Provozní program	17
		Vyvolání hlášení poruchy	40
		Vyvolání textů nápovědy	37
R			
Redukovaná teplota místnosti	12	W	
Redukovaná výstupní teplota (noční teplota)	12	WiFi síť	33
Redukovaný topný provoz	12	WiFi spojení	34
Reset	35	Wi-Fi spojení	33
Režim přístupový bod	37		
Rozšiřovací sada	50		
S			
Sklon	25		
Sklon topné charakteristiky	51		
Smlouva o technické údržbě	45		
Software Third Party	38		

Seznam hesel (pokračování)

Z		Zapnutí zdroje tepla	42
Zablokovaná obsluha	44	Záruka	9
Základní nastavení	35	Zařízení	
Základní nastavení zvolit trvale	33	– zapnout	42
Základní zobrazení		Zimní provoz	50
– Jednotlivý přístroj	18	Zkušební provoz	41
– Kaskádové provedení	19	Zkušební provoz pro kominíka	41
– Teplá voda	18	Změna časových fází	22
– Topení	18	Změna objemového koeficientu plynu	33
Zapnout zdroj tepla	42	Změna spalného tepla	33
Zapnutí		Způsob provozu	
– Vypínací provoz	42	– Vysvětlení	50
– Zařízení	42	Zvýšená teplota teplé vody	28
Zapnutí/vypnutí vytápění místností	24		
Zapnutí displeje	31	Ž	
Zapnutí přístupu k internetu	33	Žádná teplá voda	44
Zapnutí zařízení	42		

Osvědčení

RoHS
compliant
2011 / 65 / EU

Váš kontaktní podnik

Ohledně dotazů nebo údržby či oprav vašeho topného zařízení se prosím obraťte na odbornou servisní firmu. Specializované firmy ve vašem okolí najdete například zde: www.viessmann.cz.



Viessmann, spol. s r.o.
A Carrier Company
Plzeňská 189
252 19 Chrášťany
tel.: 257 090 900
fax: 257 950 306
www.viessmann.cz

6222808 Technické změny vyhrazeny!